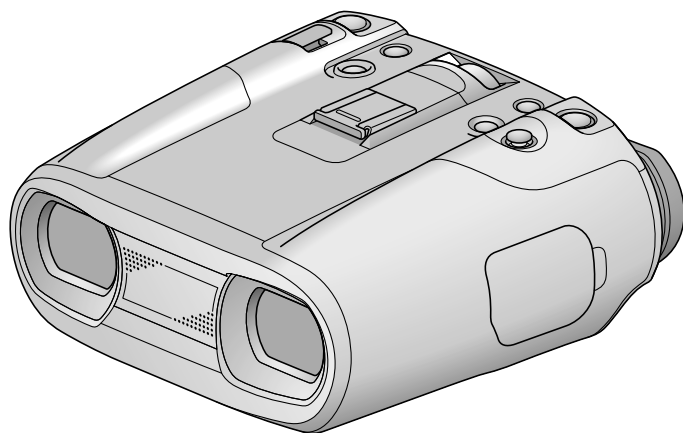


# SONY®

## Цифровой бинокль с функцией записи видео Руководство DEV-30/50/50V

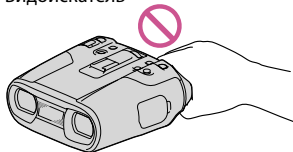


# Прочитайте это в первую очередь

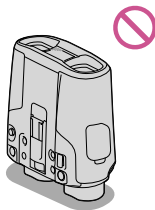
## Использование данного изделия

- Не держите устройство за указанные ниже детали. Также не держите устройство за крышку аккумуляторной батареи/карты памяти или за крышки разъемов.

### Видоискатель



- Не располагайте бинокль видоискателем вниз.



- Бинокль защищен от попадания пыли и воды. См. “Защита бинокля от попадания пыли и воды” (стр. 6).

## Элементы меню, видоискатель и объектив

- Затененные серым элементы меню недоступны при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Видоискатель изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99% точек. Тем не менее, на видоискателе могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никак не влияет на качество записи.

- Воздействие прямого солнечного света на видоискатель или объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неполадкам в работе изделия. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

## О настройке языка

- Для пояснения процедур использования видеокамеры используются экраны на различных языках. При необходимости перед использованием данного изделия измените язык экрана (стр. 19).

## О записи

- Для обеспечения стабильной работы карты памяти рекомендуется отформатировать ее перед первым использованием бинокля (стр. 68). Форматирование карты памяти приведет к удалению всех данных, сохраненных на ней, и эти данные будет невозможно восстановить. Сохраните ваши важные данные на компьютере и т. п.
- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записей не выполняется, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности данного изделия, карты памяти и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра записей на телевизоре перед записью установите параметр [Выбор 60i/50i] на настройку, необходимую для вашего страны/региона (стр. 17).
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

- Используйте изделие в соответствии с местными нормативными требованиями.
- См. стр. 19 для информации о картах памяти, которые можно использовать с этим изделием.


## Примечания о воспроизведении

- Возможность воспроизведения изображений, записанных с помощью данного бинокля, на других устройствах не гарантируется. Также не гарантируется воспроизведение на данном бинокле изображений, записанных на других устройствах.

## DVD носители записи, записанные с качеством изображения высокой четкости

- Носители DVD, записанные с качеством изображения высокой четкости могут воспроизводиться на устройствах, совместимых со стандартом AVCHD. Вы не можете воспроизводить диски, записанные с качеством изображения высокой четкости на плеерах/рекордерах DVD, так как они несовместимы с форматом AVCHD. Если вы вставите диск, записанный в формате AVCHD (качество изображения высокой четкости) в плеер/рекордер DVD, вы возможно не сможете извлечь диск из устройства.

## Сохраните данные всех записанных изображений

- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Для сохранения изображений на вашем компьютере см. стр. 40, а для сохранения изображений на внешних устройствах см. стр. 45.
- Тип дисков или носителей, на которые можно сохранить изображение, зависит от параметра [  Режим ЗАПИСИ ], выбранного при записи изображений. Фильмы, записанные с [60p Качество PS]

([50p Качество PS]) или [Наивысш. кач. FX], могут быть сохранены на внешние устройства или на диски Blu-ray (стр. 42, 47).

## Примечания относительно аккумуляторной батареи/адаптера переменного тока

- Извлекайте аккумуляторную батарею или отключайте адаптер переменного тока после выключения данного изделия.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока от бинокля, одновременно удерживая бинокль и штекер постоянного тока.

## Примечание относительно температуры бинокля/аккумуляторной батареи

- Чрезмерное повышение или понижение температуры бинокля или аккумуляторной батареи может привести к тому, что запись или воспроизведение на бинокле станут невозможными, поскольку в таких условиях активизируются функции защиты изделия. В этом случае на экране (стр. 81) появляется индикатор.

## Если бинокль подключен к компьютеру или другому дополнительному оборудованию

- Не пытайтесь форматировать карту памяти бинокля с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы бинокля.
- При подключении бинокля к другому устройству с помощью соединительных кабелей убедитесь в правильном подключении соединительного разъема. Установка штекера в разъем с большим усилием повредит разъем и может привести к неполадкам в работе данного изделия.

Если не удается выполнить запись/воспроизведение изображений, выполните команду [Формат]

- Если в течение длительного времени повторно выполнять запись/удаление изображений, на карте памяти происходит фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения или записи изображений. В этом случае сначала сохраните изображения на внешнем носителе, а затем выполните команду [Формат] (стр. 68).

### Примечания по дополнительным принадлежностям

- Мы рекомендуем использовать оригинальные принадлежности Sony.
- В некоторых странах/регионах оригинальные принадлежности компании Sony могут быть недоступны.

### О данном руководстве, иллюстрациях и экранах дисплея

- Примеры изображений, используемые в этом руководстве только в качестве иллюстраций, сняты с использованием цифровой фотокамеры, поэтому они могут отличаться от изображений и индикаторов экрана, которые могут в реальности появляться на данном издании. Иллюстрации бинокля и индикация на экране также преувеличены или упрощены для большей наглядности.
- В данном руководстве диск DVD, записанный с качеством изображения высокой четкости называется записываемым диском AVCHD.
- Конструкция и технические характеристики данного изделия и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Просмотр видеоизображений 3D

- В отдельных случаях просмотр видеоизображений 3D может вызвать ухудшение самочувствия (напряжение в глазах, усталость или тошноту). Sony рекомендует всем пользователям делать регулярные перерывы при просмотре видеоизображений 3D. Длительность и частота перерывов определяется индивидуально. Подберите свой собственный режим.



Если во время просмотра видеоизображений 3D вы почувствовали недомогание, прекратите просмотр и дождитесь улучшения самочувствия; при необходимости обратитесь к врачу. Также ознакомьтесь с руководством по эксплуатации любого другого устройства или носителя, используемого вместе с данным изделием.

Зрение детей (особенно детей младше 6 лет) находится в стадии развития. Прежде чем разрешить детям просматривать видеоизображения в формате 3D, проконсультируйтесь со специалистом (например, с педиатром или офтальмологом).

В ходе просмотра дети должны находиться под присмотром взрослых. Убедитесь, что дети соблюдают перечисленные выше рекомендации.

### Примечания по использованию

- При использовании данного изделия не забывайте об окружающей обстановке. В частности, не используйте бинокль во время ходьбы. Это может привести к несчастным случаям или травмам.
- Не делайте следующего. В противном случае, карта памяти может быть повреждена, записанные изображения могут не воспроизводиться или будут утрачены или могут возникнуть другие неисправности.

- выталкивание карты памяти, когда индикатор доступа (стр. 20) светится или мигает
- снятие аккумуляторной батареи блока или отключение адаптера переменного тока или механические удары или вибрации данного изделия, когда индикаторы режимов  (Фильм)/ (Фото) (стр. 23) или индикатор доступа (стр. 20) светятся или мигают.
- При использовании ремня для переноски на шею не переносите бинокль на спине. Это может привести к травме. Не допускайте ударов бинокля другими предметами.

## О руководствах для данного изделия

Для данного изделия были подготовлены два руководства — “Руководство по эксплуатации” и “Цифровой бинокль с функцией записи видео Руководство (PDF)”. В “Руководство по эксплуатации” приводятся основные операции, а в “Цифровой бинокль с функцией записи видео Руководство (PDF)” приводится подробное описание функций.

### Руководство по эксплуатации

В данном руководстве описываются основные действия с данным изделием, такие как запись и воспроизведение.

### Цифровой бинокль с функцией записи видео Руководство (PDF)

В данном руководстве приводится пояснение различных операций, таких как использование меню настроек и сохранение изображений на других устройствах.

# Защита бинокля от попадания пыли и воды

По результатам внутренних эксплуатационных испытаний основной модуль данного бинокля соответствует требованиям пыле- и брызгозащищенности стандарта IEC60529 IP54. Внезапный дождь или выбросы пыли не повлияют на работу устройства.

- Защита от пыли (IP5x): корпус бинокля предотвращает попадание внутрь пыли в количестве, способном нарушить работу устройства. Однако корпус не обеспечивает абсолютной пыленепроницаемости и не гарантирует полную защиту от пылевых воздействий.
- Защита от воды (IPx4): корпус бинокля предотвращает попадание внутрь водяных брызг, направленных под любым углом, в количестве, способном нарушить работу устройства. Бинокль не защищен от напора водяных струй — например, из душа или крана.
- При подключении к биноклю дополнительного оборудования, адаптера переменного тока или кабелей, указанный класс защиты от попадания пыли и воды не гарантируется. Берегите устройство от попадания пыли или воды внутрь.
- Не допускайте контакта устройства с горячей водой или водой с высоким содержанием минеральных веществ.
- Изготовитель не гарантирует сохранение степени защиты от попадания воды после падения бинокля или иных резких механических воздействий.

По вопросам ремонтных работ обращайтесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony (работы проводятся платно).

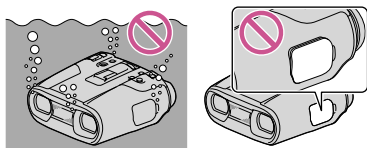
- При использовании бинокля соблюдайте изложенные ниже инструкции. Гарантийное обслуживание не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или неправильным обслуживанием устройства.

## Не используйте бинокль под водой.

Корпус бинокля не обеспечивает достаточной водонепроницаемости для использования под водой. Не погружайте бинокль в воду целиком.

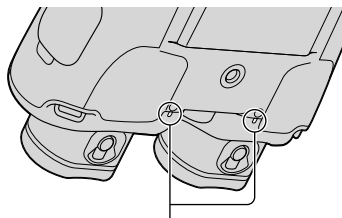
## Надежно закрывайте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти и крышки разъемов.

Через открытые отсеки внутрь устройства может попасть вода. Не открывайте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти и крышки разъемов мокрыми или грязными руками. Это может привести к неполадкам.



## Использование и уход

- Песок, волосы, грязь и другой мусор, попавший под уплотнительные прокладки крышек отсеков аккумуляторной батареи/карты памяти или разъемов, может привести к попаданию воды внутрь устройства. Протирайте эти области мягкой неворсистой тканью.
- Повреждение, деформация и износ уплотнительных прокладок могут привести к попаданию воды внутрь устройства. В случае повреждения, деформации или износа уплотнительных прокладок обратитесь к дилеру Sony или в уполномоченный сервисный центр Sony.
- На нижней стороне бинокля расположены выводные отверстия для отвода воды или песка, которые могут попасть внутрь через зазоры диска IPD ADJ или видоискатель.



Выводные отверстия

- Если песок, попавший в элементы бинокля, нарушает их подвижность, продуйте бинокль феном, а затем многократно проверьте элементы на легкость.

# Содержание

Прочитайте это в первую очередь .....	2
Просмотр видеоизображений 3D .....	4
Примечания по использованию .....	4
О руководствах для данного изделия .....	5
Защита бинокля от попадания пыли и воды .....	6
Использование и уход .....	7

## Подготовка к работе

Действие 1: Проверка прилагаемых принадлежностей .....	11
Установка прилагаемых принадлежностей .....	12
Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи .....	13
Действие 3: Включение питания и настройка бинокля .....	16
Изменение настройки языка .....	19
Действие 4: Установка карты памяти .....	19

## Бинокль/Запись/Воспроизведение

Использование данного изделия в качестве бинокля .....	21
Запись .....	23
Запись фильмов .....	23
Фотосъемка .....	25
Воспроизведение на бинокле .....	26
Воспроизведение изображений на телевизоре .....	28
Список подключений .....	29
Использование "BRAVIA" Sync .....	30

## Расширенные функции

Полезные функции для записи фильмов и фотографий .....	32
Автоматическая запись более качественных изображений (Интеллектуал. авторежим) .....	32
Выбор режима записи .....	32
Запись информации о вашем местоположении (GPS) (DEV-50V) .....	33
Управление настройками изображения вручную при помощи диска MANUAL .....	34
Функции редактирования на бинокле .....	36
Удаление изображений .....	36
Установка защиты для записанных фильмов и фотографий (Защита) ...	37
Разделение фильма на сцены .....	38
Захват фотографии из фильма .....	38






## Сохранение фильмов и фотографий на компьютере

Воспроизведение изображений на компьютере.....	40
Возможности программы "PlayMemories Home" (Windows).....	40
Программное обеспечение для Mac.....	40
Подготовка компьютера (Windows).....	41
Проверка системных требований.....	41
Установка программы "PlayMemories Home".....	41
Запуск программы "PlayMemories Home".....	43
Загрузка специализированного программного обеспечения для устройства.....	44


## Сохранение изображений на внешнем устройстве

Выбор способа сохранения изображений на внешнем устройстве.....	45
Устройства, на которых можно воспроизводить созданный диск.....	45
Сохранение изображений на устройстве внешнего носителя.....	47
Сохранение необходимых фильмов и фотографий.....	49
Воспроизведение на бинокле изображений с устройства внешнего носителя.....	49
Создание диска с качеством изображения стандартной четкости с помощью рекордера и т. п.....	50

## Индивидуальная настройка данного изделия

Использование меню.....	52
Списки меню.....	53
 Режим съемки (Элементы для выбора режима съемки).....	57
 Камера/Микрофон (Элементы для настройки съемки).....	57
 Кач. изобр./Размер (Элементы для настройки качества или размера изображения).....	66
 Редакт./Копиров. (Элементы для редактирования).....	67
 Установка (Другие элементы настройки).....	68

## Дополнительная информация

 Устранение неисправностей.....	75
Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы.....	81

Время записи фильмов/количество записываемых фотографий.....	86
Предполагаемое время работы с каждой аккумуляторной батареей... ..	86
Предполагаемое время записи фильма.....	87
Предполагаемое количество записываемых фотографий.....	87
Использование данного изделия за границей.....	88
Просмотр записанных фильмов на телевизоре.....	89
Уход и меры предосторожности.....	90
О формате AVCHD.....	90
О системе GPS (DEV-50V).....	90
О карте памяти.....	92
Об аккумуляторной батарее "InfoLITHIUM".....	93
Об обращении с биноклем.....	94

---

## Краткое справочное руководство

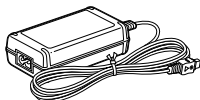
Индикаторы экрана.....	99
Детали и элементы управления.....	100
Алфавитный указатель.....	102

## Действие 1: Проверка прилагаемых принадлежностей

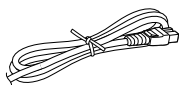
Числа в круглых скобках ( ) обозначают количество принадлежностей.

Цифровой бинокль с функцией записи видео (1)

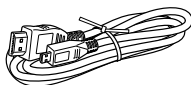
Адаптер переменного тока (1)



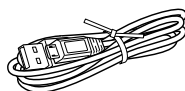
Шнур питания (1)



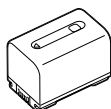
Кабель HDMI (1)



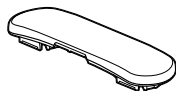
Кабель micro-USB (1)



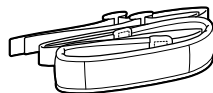
Аккумуляторная батарея NP-FV70 (1)



Крышка объектива (1)



Ремень для переноски на шею (1)



“Руководство по эксплуатации” (1)

CD-ROM “Manuals for Digital Recording Binoculars” (1)

– “Цифровой бинокль с функцией записи видео Руководство (PDF)”

⚡ Примечания

- Программное обеспечение “PlayMemories Home” и “Справочное руководство по PlayMemories Home” можно загрузить с веб-сайта Sony (стр. 41).

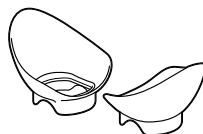
Только для DEV-50/50V

Сумка для переноски (1)

Крышка видеодискетеля (1)



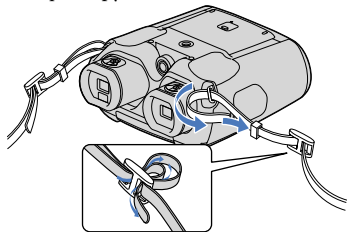
Большой наглазник (2)



## Установка прилагаемых принадлежностей

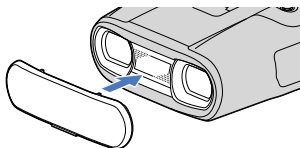
### Крепление ремня для переноски на шее

Чтобы не уронить бинокль прикрепите к нему ремень для переноски на шее, выполнив указанные ниже действия. Вставьте один конец ремня для переноски на шее в проушину для ремня на бинокле. Затем застегните ремень, вставив конец ремня для переноски на шее в фиксирующий зажим.



### Установка крышки объектива

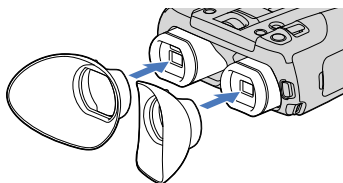
Если вы не собираетесь пользоваться биноклем, храните его с установленной крышкой объектива.



### Установка большого наглазника (DEV-50/50V)

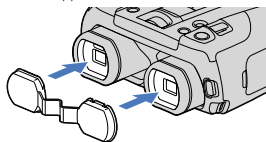
Если в условиях яркого освещения вы четко не видите изображения в видоискателе, используйте большой наглазник.

Совместите большой наглазник с пазом для наглазника видоискателя.

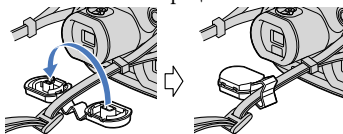


### Установка крышки видоискателя (DEV-50/50V)

Если вы не собираетесь пользоваться биноклем, храните его с установленной крышкой видоискателя.



Если крышка видоискателя не используется, ее можно закрепить на ремне для переноски на шее, как показано на иллюстрации.

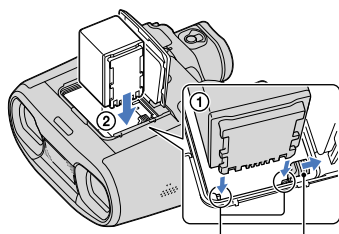


## Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи

Вы можете зарядить аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM” (серия V).

### ⚡ Примечания

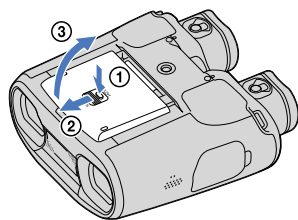
- Для данного продукта разрешается использовать только аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM” серии NP-FV70/FV100.
- Для зарядки батареи выключите бинокль кнопкой POWER.



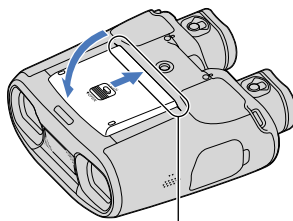
Совместите батарею с пазами.

Рычаг освобождения батареи

- 1 Нажмите кнопку на крышке аккумуляторной батареи/ карты памяти (1), сдвиньте крышку в направлении, показанном стрелкой (2), и откройте ее (3).



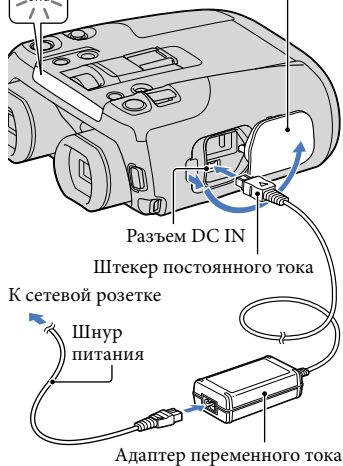
- 3 Закройте крышку аккумуляторной батареи/ карты памяти.



Задвиньте крышку до полного исчезновения зазора.

- 4 Подключите адаптер переменного тока и шнур питания к биноклю и к сетевой розетке.

Индикатор CHG (зарядка)  
Откройте и поверните крышку.



Индикатор CHG (зарядка)  
загорится, и начнется зарядка.  
Индикатор CHG (зарядка)  
погаснет, когда аккумуляторная  
батарея будет полностью заряжена.

**5** По окончании зарядки  
батареи отсоедините адаптер  
переменного тока от разъема  
DC IN бинокля.

### Время зарядки

Приблизительное время полной  
зарядки полностью разряженной  
аккумуляторной батареи (мин.).

Аккумуляторная батарея	Время зарядки
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Время зарядки, указанное в таблице выше, было измерено при зарядке бинокля при температуре 25 °С. Рекомендуется заряжать батарею в диапазоне температур от 10 °С до 30 °С.

### Советы

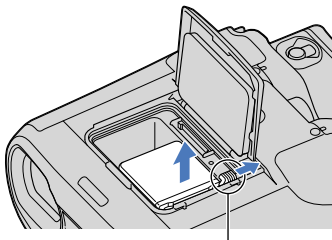
- Дополнительные сведения о времени записи и воспроизведения см. на стр. 86.
- Если бинокль включен, вы можете посмотреть приблизительный оставшийся заряд аккумуляторной батареи (предполагаемое время записи и воспроизведения) на индикаторе оставшегося заряда батареи, расположенного в верхнем правом углу экрана.

### Использование сетевой розетки в качестве источника питания

Выполните подключения так же, как описано в разделе “Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи” (стр. 13). Аккумуляторная батарея не разрядится, даже если останется установленной в отсеке во время использования в качестве источника питания сетевой розетки.

### Извлечение аккумуляторной батареи

- 1 Выключите бинокль кнопкой POWER.
- 2 Откройте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти (стр. 13).
- 3 Сдвиньте рычаг освобождения батареи и извлеките батарею.



Рычаг освобождения батареи



## Зарядка аккумуляторной батареи за границей

Аккумуляторную батарею можно заряжать в любой стране/регионе, используя адаптер переменного тока (входит в комплект поставки), рассчитанный на диапазон от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Гц/60 Гц.

### Примечания

- Не используйте электронный трансформатор напряжения.

## Примечания по аккумуляторной батарее

- При извлечении аккумуляторной батареи или отключении адаптера переменного тока выключите бинокль и убедитесь, что индикаторы  (Фильм)/ (Фото) (стр. 23) и индикатор доступа (стр. 20) не горят.
- Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки в следующих ситуациях:
  - Аккумуляторная батарея установлена неправильно.
  - Аккумуляторная батарея повреждена.
  - Низкая температура аккумуляторной батареи.  
Извлеките аккумуляторную батарею из бинокля и поместите ее в теплое место.
  - Высокая температура аккумуляторной батареи.  
Извлеките аккумуляторную батарею из бинокля и поместите ее в прохладное место.

## Примечания относительно адаптера переменного тока

- При использовании адаптера переменного тока включайте его в ближайшую сетевую розетку. В случае возникновения каких-либо неполадок в работе бинокля немедленно отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких

пространствах, например, между стеной и мебелью.

- Не допускайте короткого замыкания штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.

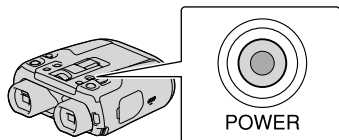
# Действие 3: Включение питания и настройка бинокля

## ⚡ Примечания

- Не включайте питание при подключенном кабеле micro-USB.
- Не подключайте кабель micro-USB до завершения следующей процедуры.
- Если бинокль используется несколькими людьми, регулируйте настройку диоптрий и ширину для каждого пользователя индивидуально.

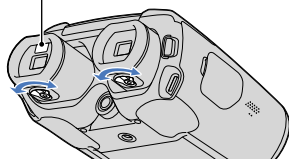
## 1 Нажмите кнопку POWER.

Бинокль включится.



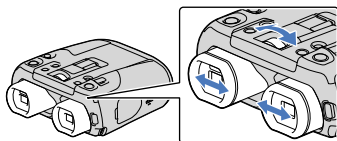
## 2 Отрегулируйте диоптрийность так, чтобы вы могли видеть четкое изображение каждым глазом, поворачивая ручку настройки диоптрий.

Глазной сенсор



- Выполните настройку диоптрий отдельно для каждого глаза.
- Если вы закроете глаза, когда вы смотрите в видоискатель, сенсор глаза среагирует и покажет экран видоискателя.

## 3 Настройте расстояние между левым и правым видоискателем для соответствия расстоянию между вашими глазами, используя диск IPD ADJ.

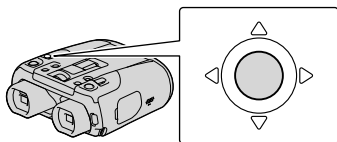


- Отрегулируйте расстояние таким образом, чтобы левое и правое изображения накладывались друг на друга.
- Убедитесь, что изображение в видоискателе не двоится.
- Если видоискатель достиг предела диапазона регулирования, раздвнется щелчок. Изменить настройки видоискателя еще сильнее будет невозможно.

## 4 С помощью мультиселектора установите язык, регион, летнее время, формат даты и времени, а также дату и время, а затем подтвердите каждую настройку.

Использование мультиселектора

- Для выбора элемента передвиньте мультиселектор в направлении ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите центральный элемент мультиселектора для подтверждения.



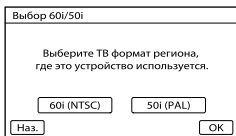
После завершения каждой настройки выберите [Дал.].

- Для повторной установки даты и времени выберите [MENU] (MENU) → [Установка] → [⌚ Установка часов] → [Устан. даты и вр.] → [Дата и время]. Если [Дата и время] не отображается на экране, нажмите ▼ / ▲, пока элемент не появится.

## 5 Выберите [60i (NTSC)] или [50i (PAL)] в соответствии с системой цветности телевидения, используемой в вашей стране/регионе, а затем выберите [OK].

После выбора параметра 60i/50i бинокль перезагрузится для обновления системы.

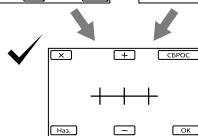
- См. стр. 89 для дополнительной информации о системе цветности телевидения в вашей стране/регионе.



## 6 Отрегулируйте относительное вертикальное положение правого и левого видеосканала.

Убедитесь, что горизонтальная линия накладывается на вертикальные линии.

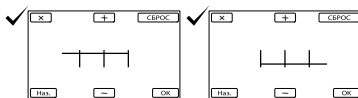
Изображение в левом видеосканале      Изображение в правом видеосканале



Изображение, видимое двумя глазами

Если горизонтальная и вертикальные линии не накладываются друг на друга, отрегулируйте положение изображения в правом видеосканале, выбирая [+]/[-] до тех пор, пока линии не наложатся друг на друга, а затем выберите [OK].

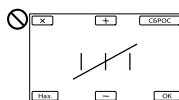
- Если вы видите изображение, подобное представленному ниже, бинокль работает правильно.



- Если даже после настройки видеосканала изображение выглядит как одно из расположенных ниже, не используйте бинокль.



Горизонтальная линия и вертикальные линии не накладываются друг на друга.

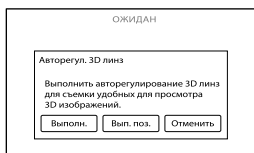


Горизонтальная линия сильно наклонена.

Если изображения отображаются неправильно, это может означать, что бинокль поврежден.

Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

## 7 Выберите [Выполн.].



- Если вы выберете [Вып. поз.], появится экран режима записи. При следующем включении бинокля будет появляться экран [Авторегул. 3D линз].

## 8 Настройте объектив 3D.

Наведите бинокль на объект для его отображения на экране.

- Посмотрите на объект, который имеет показатель на шкале выше метки ◀, а затем выберите .



Шкала

- Не наводите бинокль на другой объект до завершения настройки.

Типы объектов, которые следует использовать для отображения на экране настройки функции [Авторегул. 3D линз]

Показываемая шкала может варьироваться в зависимости от объекта, показываемого на экране.

Объекты, которые показывают более высокое значение шкалы:

- Удаленные объекты при ярком освещении, например, на улице
- Объекты, отстоящие от бинокля дальше чем на 20 м
- Объекты различного цвета и формы



Объекты, которые показывают более низкое значение шкалы и приводят к невозможности настройки:

- Объекты в условиях плохой освещенности и ночные сцены
- Объекты, находящиеся в пределах 20 м от бинокля
- Объекты с монотонной текстурой
- Объекты, имеющие повторяющийся одинаковый рисунок, например, ряды окон на зданиях
- Движущиеся объекты



### ⚡ Примечания

- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако они автоматически записываются на карту памяти и могут отображаться в процессе воспроизведения. Для отображения даты и времени выберите

### ⚡ Примечания

- Если биноклю не удастся выполнить операцию [Авторегул. 3D линз], выберите [Вып. снова].

## Действие 4: Установка карты памяти

[MENU] (MENU) → [Установка] →  
[▶ Настр. воспроизвед.] → [Код  
данных] → [Дата/Время] → [OK]

### Отключение питания

Нажмите кнопку POWER.

### Изменение настройки языка

Вы можете изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране.

Выберите [MENU] (MENU) →  
[Установка] → [👁 Общие  
настройки] → [Language Setting] →  
требуемый язык → [OK].

Типы карт памяти, которые можно использовать с биноклем

– “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) – “Memory Stick PRO-HG Duo”	Описанная в данном руководстве карта “Memory Stick PRO Duo”
– “Memory Stick XC-HG Duo”	Описанная в данном руководстве карта “Memory Stick XC-HG Duo”
– карта памяти типа SD – карта памяти типа SDHC – карта памяти типа SDXC	Описанная в данном руководстве карта SD. Требуется карта памяти SD со скоростью класса 4 или выше.

- Работа со всеми картами памяти гарантируется.
- На работоспособность с данным изделием были проверены карты памяти “Memory Stick PRO Duo” объемом до 32 ГБ, “Memory Stick XC-HG Duo” объемом до 64 ГБ и карты SD объемом до 64 ГБ.

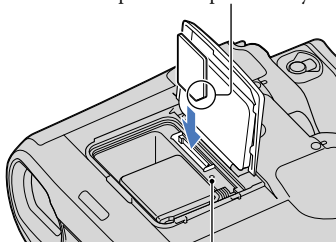
### ⚡ Примечания

- Фильмы, записанные на картах памяти “Memory Stick XC-HG Duo” и SDXC, невозможно импортировать или воспроизводить на компьютерах или аудиовизуальных устройствах, не поддерживающих файловую систему exFAT\*, путем подключения бинокля к этим устройствам через USB-кабель. Заранее убедитесь, что подключаемое оборудование поддерживает систему exFAT. Если вы подключите оборудование, не поддерживающее систему exFAT, и на дисплее появляется экран форматирования, не выполняйте форматирования. Все записанные данные будут утрачены.

\* exFAT — файловая система, используемая для карт памяти “Memory Stick XC-HG Duo” и SDXC.

- 1 Откройте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти (стр. 13) и вставьте карту памяти стороной с выступом до щелчка, как показано на иллюстрации.

Заметьте направление срезанного уголка.



Индикатор доступа

Если на экране отображается надпись [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.], дождитесь ее исчезновения.

- Убедитесь в правильном направлении установки карты памяти. Если принудительно вставить карту памяти в неправильном направлении, это может привести к повреждению карты памяти, слота для карты памяти и/или данных изображений.
- Не открывайте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти во время записи.
- При установке или извлечении карты памяти соблюдайте осторожность во избежание выталкивания и падения карты памяти.
- Не извлекайте карту памяти, когда горит индикатор доступа. Это может привести к сбоям при сохранении видео и/или изображений на карту памяти.

### Извлечение карты памяти

Откройте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти и однократно слегка нажмите на карту памяти.

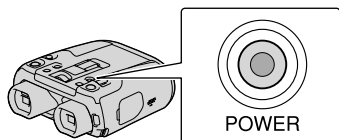
- 2 Закройте крышку аккумуляторной батареи/карты памяти (стр. 13).

### ⚡ Примечания

- При отображении [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] выполните форматирование карты памяти (стр. 68).

# Использование данного изделия в качестве бинокля

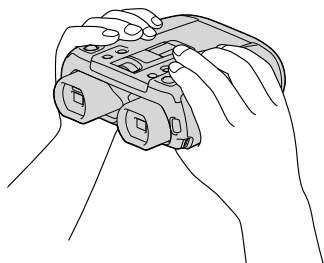
1 Нажмите кнопку POWER.



Бинокль включится. В зависимости от состояния изделия при включении могут появляться различные экраны настроек. Используйте бинокль после выполнения всех необходимых настроек.

2 Убедитесь, что настройка диоптрий, расстояние между глазами и относительное вертикальное положение правого и левого видоискателя подходят вам (стр. 16).

3 Держите бинокль двумя руками и наводите его на объект.



- Вы можете увеличить изображения с помощью рычага привода трансфокатора.
- Бинокль настраивает фокусировку автоматически при помощи функции автофокусировки (настройка по умолчанию).

## Советы

- [SteadyShot] установлен на [Активные] в настройке по умолчанию.

## О масштабировании

Доступны следующие параметры увеличения.

Увеличение бинокля (приблизительно)

	DEV-30	DEV-50/50V
Запись фильма (режим 2D)*1	0,8 × до	0,8 × до
	15 ×*2	25 ×*2
	0,8 × до	0,8 × до
	10 ×*3	12 ×*3
Запись фильма (режим 3D)*1	0,5 × до	0,5 × до
	6 ×	6 ×
Запись фотографий	0,5 × до	0,5 × до
	15 ×*4	25 ×*4

Коэффициент масштабирования (приблизительно)

	DEV-30	DEV-50/50V
Запись фильма (режим 2D)	20 ×*2	33 ×*2
	13 ×*3	16 ×*3
Запись фильма (режим 3D)	12 ×	12 ×
Запись фотографий	33 ×*4	55 ×*4

\*1 [SteadyShot] устанавливается на параметр отличный от [Активные].

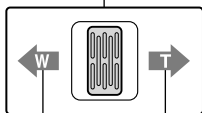
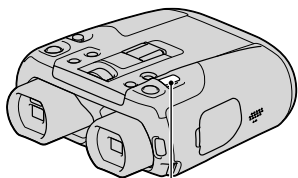
\*2 [Цифров увелич] установлен на [Вкл] (Использование большого увеличения снижает качество изображения).

\*3 [Цифров увелич] устанавливается на [Выкл].

\*4 Использование большого увеличения снижает качество изображения.

#### Советы

- Увеличение бинокля показывает, насколько объект выглядит больше в бинокль в сравнении с невооруженным глазом.
- Коэффициент масштабирования показывает отношение фокусного расстояния между минимальным и максимальным значением.



Панорамное изображение  
(Широкоугольный)



Крупный план  
(Телеобъектив)

Для медленного масштабирования слегка перемещайте рычаг привода трансфокатора. Для ускоренного масштабирования перемещайте рычаг быстрее.

#### Примечания

- Придерживайте пальцем рычаг привода трансфокатора. Если вы удалите палец с рычага привода трансфокатора, может записаться звук срабатывания рычага привода трансфокатора.

## Ручная настройка фокусировки

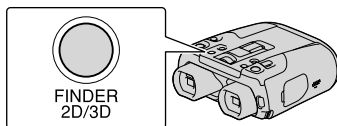
- 1 Используя мультиселектор, выберите [MENU] (MENU) → [Камера/Микрофон] → [Ручные настройки] → [Фокус].
- 2 Выберите [Ручная], а затем несколько раз нажмите [↔] (близкий объект) / [↔] (удаленный объект) для настройки фокусировки.

#### Советы

- Для автоматической настройки фокусировки выберите [Авто].

## Переключение дисплея видоискателя между режимом 2D и 3D

Нажмите FINDER 2D/3D, чтобы переключить дисплей видоискателя из режима 2D в 3D или обратно. По умолчанию изображения в видоискателе отображаются в 3D.



#### Примечания

- Записанное изображение не изменяется даже при нажатии FINDER 2D/3D.

#### Советы

- В режиме отображения видоискателя 3D бинокль показывает изображение левого объектива в левом видоискателе и изображение правого объектива в правом видоискателе. В режиме отображения 2D бинокль показывает изображение левого объектива как в левом, так и в правом видоискателе.

## Запись

### Использование бинокля в условиях плохой освещенности (Сверхусиление)

Функция усиления сигнала позволяет увеличить яркость объекта в условиях плохой освещенности.

Выберите **[MENU]** (MENU) → [Камера/Микрофон] → **[M]** Ручные настройки → [Сверхусиление] → [Вкл].

#### ⚡ Примечания

- При использовании функции [Сверхусиление] качество изображения снижается — изображение становится более шумным. В дополнении к этому цвет изображения становится тусклым.

#### 💡 Советы

- Фокусировку рекомендуется настраивать вручную.



При настройке по умолчанию изображения в видеискателе показываются в режиме 3D (стр. 22), однако фильмы записываются в режиме 2D.

Нажмите кнопку **POWER**.

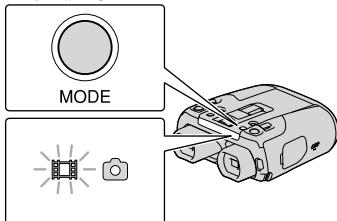
Бинокль включится.



## Запись фильмов

### 1 Убедитесь, что индикатор (Фильм) горит.

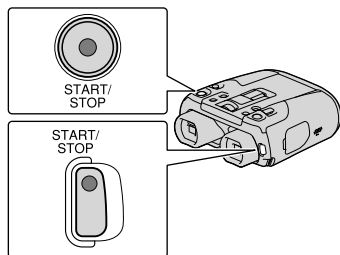
Если горит индикатор  (Фото), нажмите **MODE**; загорится индикатор  (Фильм).

Кнопка **MODE**



 (Фильм): При записи фильма  
 (Фото): При записи фотографии

## 2 Нажмите START/STOP для начала записи.



[ОЖИДАН] → [ЗАПИСЬ]



Индикатор записи светится красным цветом во время записи. Для того, чтобы остановить запись, повторно нажмите кнопку START/STOP.

- После включения бинокля пройдет несколько секунд, прежде чем можно будет выполнять запись. В течение этого времени вы не сможете выполнять никаких операций.
- Если по окончании записи данные все еще будут записываться на карту памяти, на экране будут показываться следующие состояния. В течение этого времени не подвергайте данное изделие толчкам или вибрации, не извлекайте батарею и не отключайте адаптер переменного тока.
  - Индикатор доступа (стр. 20) светится или мигает.
  - Значок носителя в правом верхнем углу экрана мигает.

### Советы

- Дополнительные сведения о времени записи фильмов см. на стр. 87.
- Вы можете проверить оставшееся время записи, приблизительный оставшийся объем и т. п., выбрав [MENU] (MENU) → [Установка] → [Настройки носителя] → [Данные о носителе].

### Для переключения между режимом записи 2D и 3D

Вы можете выбрать режим записи 2D или 3D.

Для включения режима 2D и 3D выберите [MENU] (MENU) → [Кач. изобр./Размер] → [Выбор реж. 2D/3D].

### Советы

- При изменении настройки [Выбор реж. 2D/3D] фильмы, воспроизводимые на данном изделии и, фильмы, подающиеся на выход на разье HDMI OUT, автоматически переключаются между 2D и 3D.

### Рекомендуемое расстояние до объекта и уровень масштабирования




Расстояние, на котором вы можете получить фильмы 3D хорошего качества, зависит от уровня масштабирования.

### Для повторного отображения элементов на экране

Используйте мультиселектор. Вы можете изменить настройки при помощи меню [Настройка показа] (стр. 65).

### Примечания

- Максимальное время непрерывной записи фильмов указано ниже.
  - 2D: около 13 часов
  - 3D: около 6 часов 30 минут

Рекомендуемое расстояние для съемки (прибл.)	Увеличение
от 2 м до (9 м)	W  T
от 6 м до (16 м)	W  T
от 24 м до (30 м)	W  T

- Если расстояние до объекта больше, чем рекомендуемое расстояние для съемки, это приведет к потере глубины 3D.

### ⚡ Примечания

- Если расстояние до объекта меньше, чем рекомендуемое расстояние для съемки, вести съемку в 3D не рекомендуется, поскольку качество фильма будет низким. Снимайте объект в 2D.
- При записи фильмов 3D увеличение бинокля может быть установлено на значение вплоть до 6 X. Если вы хотите рассмотреть или заснять объект при большем увеличении, установите [Выбор реж. 2D/3D] на значение [2D].

### Код данных во время записи

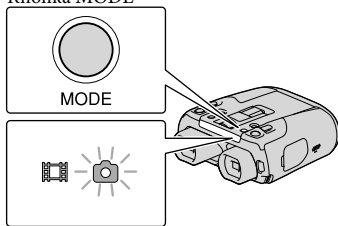
Дата, время и условия записи, а также координаты (DEV-50V) автоматически записываются на карту памяти. Они не отображаются во время записи. Однако при воспроизведении вы можете просмотреть их как [Код данных] (стр. 68).



## Фотосъемка

### 1 Нажмите MODE, чтобы загорелся индикатор (Фото).

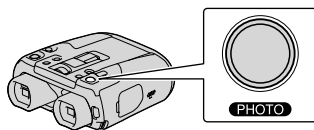
Экран дисплея переключится в режим записи фотографий. Также режим записи можно переключить, выбрав [MODE] на экране видоискателя.

### Кнопка MODE

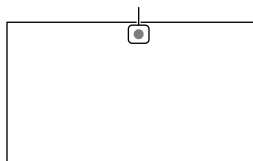


-  (Фильм): При записи фильма
-  (Фото): При записи фотографии

### 2 Слегка нажмите кнопку PHOTO, чтобы отрегулировать фокусировку, затем полностью нажмите эту кнопку.



Мигает → Светится



Индикация  исчезает, когда завершается запись фотографии.

### ⚡ Примечание

- Фотосъемка невозможна, если для [Выбор реж. 2D/3D] выбрано значение [3D]. Выберите [MENU] (MENU) → [Кач. изобр./Размер] → [Выбор реж. 2D/3D] → [2D].
- Вы не можете снимать фотографии в режиме 3D.


# Воспроизведение на бинокле

Вы можете воспроизводить изображения, записанные данным биноклем.

## Советы

- Если вы хотите воспроизвести изображения 3D, установите [Выбор реж. 2D/3D] на [3D].

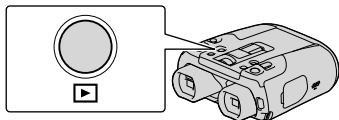
## Советы

- Дополнительные сведения о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 87.
- Для изменения размера изображения выберите [MENU] (MENU) → [Кач. изобр./Размер] → [Размер изобр] → требуемая настройка → [OK].
- При отображении значка  запись фотографий невозможна.

## 1 Нажмите кнопку POWER.

Бинокль включится.

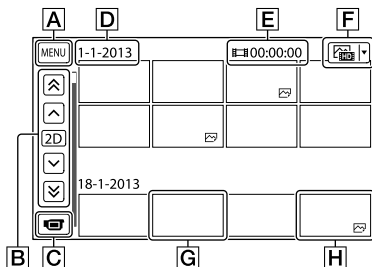
## 2 Нажмите (Просмотр изображений).



Через несколько секунд появится экран указателя событий.

## 3 Мульти-selectorом выберите нужное изображение, а затем нажмите центральный элемент мульти-selectorа.

Начнется воспроизведение.



**A** Переход к экрану MENU

- B** предыдущее изображение/  
 следующее изображение  
 предыдущее событие/  
 следующее событие
- C** Переключение на режим записи фильма/фотографии
- D** Заголовок события
- E** Общее время фильмов/Общее количество фотографий в событии
- F** Кнопка переключения типа изображения (только 2D)  
 ФИЛЬМ, ФОТО,  
 ВИДЕО / ФОТО\*)
- G** Фильм
- H** Фото

- \* Если вы начнете воспроизведение из экрана [ ВИДЕО / ФОТО], фильмы и фотографии будут воспроизводиться в смешанном порядке по дате и времени съемки.
- Данный бинокль организует изображения в группы, которые называются событием, по дате, времени и информации по частоте записи вами изображений.

/	Предыдущее/ Следующее изображение
/	Быстрое перемещение назад/Быстрое перемещение вперед
	Воспроизведение слайд-шоу
	Громкость
	Удалить
	Контекст

- В зависимости от воспроизводимого изображения некоторые кнопки могут не показываться.

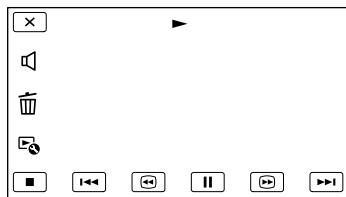
#### Примечания

- Воспроизведение изображений на устройствах, отличных от данного бинокля, не гарантируется.

#### Советы

- Когда воспроизведение с выбранного изображения достигает последнего изображения, экран возвращается к INDEX.
- Во время паузы выберите / для замедленного воспроизведения фильма.
- При последующих нажатиях Ввода после выбора / во время воспроизведения фильма будут воспроизводиться быстрее приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз.
- Во время записи дата, время и условия съемки записываются автоматически. Эта информация не отображается во время записи, однако вы можете отобразить ее во время воспроизведения, выбрав **MENU** (MENU) → [Установка] → [ Настр. воспроизвед.] → [Код данных] → требуемая настройка → **OK**.

### Действия, доступные на дисплее воспроизведения

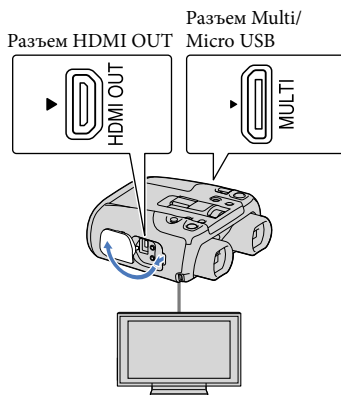


/	Пауза/ Воспроизведение
	Стоп

## Воспроизведение изображений на телевизоре

Способы подключения, тип изображения (3D или 2D) и качество изображения (высокая четкость или стандартная четкость), просматриваемого на экране телевизора, различаются в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов.

### Разъемы выхода данного изделия



- Для воспроизведения слайд-шоу выберите [ ФОТО ] при помощи кнопки переключения типа изображения на экране указателя событий. Для повторного воспроизведения слайд-шоу выберите → [ Наст. показа слайд. ].

### 1 Переключите вход телевизора на подключенный разъем.

- См. руководство по эксплуатации телевизора.

### 2 Подключите бинокль к телевизору.

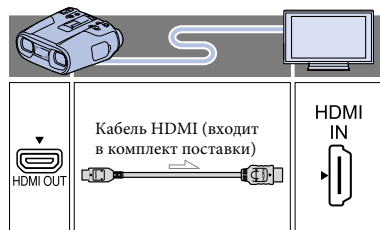
- В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 14).

- 3 Воспроизведите фильм или фотографию на бинокле (стр. 26).

## Список подключений

### Подключение к телевизору 3D

Фильмы, записанные в формате 3D, воспроизводятся в формате 3D. Убедитесь, что параметр [Выбор реж. 2D/3D] установлен на [3D].

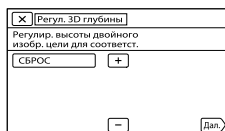


Регулирование глубины 3D фильмов, когда бинокль подключен к телевизору формата 3D при помощи кабеля HDMI (входит в комплект поставки)

Вы можете отрегулировать глубину изображения во время воспроизведения фильмов 3D.

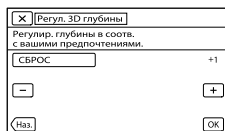
В видеоискателе показываются только рабочие кнопки. Отрегулируйте глубину, следя за изображениями, показываемыми на экране телевизора.

- 1 Выберите → [Регул. 3D глубины] на экране воспроизведения фильма 3D. Воспроизведение фильма остановится, и появится предупреждение о [Регул. 3D глубины]. Выберите [Дал.] для отображения экрана, используемого для настройки вертикального направления.
- 2 Выберите / для настройки вертикального направления → [Дал.].



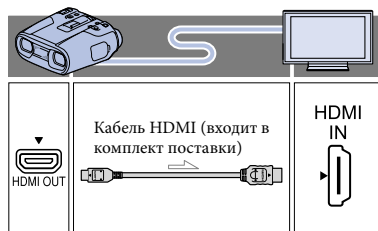
Появится экран для настройки горизонтального направления.

- 3 Выберите / для настройки горизонтального направления → .



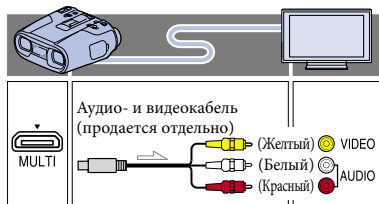
### Подключение к телевизору высокой четкости

Фильмы воспроизводятся с качеством изображения высокой четкости.



Подключение к телевизору формата 16:9 (широкоформатный) или 4:3, не поддерживающему качество изображения высокой четкости

Фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной четкости.



При подключении с использованием кабеля HDMI

- Рекомендуется использовать только кабели сертифицированных производителей с логотипом HDMI или кабели Sony HDMI.
- На одном конце кабеля используйте микроразъем HDMI (для бинокля), на другом конце — штекер, подходящий для телевизора.
- Изображения с защитой авторских прав не выводятся через разъем HDMI OUT данного изделия.
- При использовании этого соединения могут наблюдаться сбои в работе некоторых телевизоров (например, отсутствие звука или изображения).
- Не подключайте разъем HDMI OUT данного изделия к разъему HDMI OUT внешнего устройства — это может привести к неполадкам.

Установка форматного соотношения экрана в соответствии с параметрами подключенного телевизора (16:9/4:3)

- Установите параметр [Тип ТВ] на [16:9] или [4:3] в соответствии с параметрами вашего телевизора (стр. 69).

Подключение к монофоническому телевизору (телевизор только с одним разъемом аудиовхода)

- Подсоедините желтый штекер аудио- и видеокабеля (продается отдельно) к разьему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер — к разьему аудиовхода телевизора или видеомagneтoфона.

Подключение к телевизору через видеомagneтoфон

- Подключите бинокль к входу LINE IN видеомagneтoфона с помощью аудио- и видеокабеля (продается отдельно). Установите переключатель входного сигнала на видеомagneтoфоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т. д.).

#### Примечания

- Если для вывода фильмов используется аудио- и видеокабель (продается отдельно), фильмы выводятся с качеством изображения стандартной четкости.

#### Советы

- При подключении бинокля к телевизору для вывода изображений с использованием нескольких типов кабелей приоритет отдается выводу через HDMI.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) — это интерфейс для передачи как видеосигналов, так и аудиосигналов. Через разъем HDMI OUT выводятся данные изображений высокого качества и цифровые аудиосигналы.

### Использование “BRAVIA” Sync

Вы можете управлять работой данного изделия с помощью пульта дистанционного управления телевизора, подключив бинокль к телевизору, поддерживающему функцию “BRAVIA” Sync и выпущенному в 2008 году или позднее, с помощью кабеля HDMI.

Вы можете использовать меню данного изделия, нажав на кнопку SYNC MENU пульта дистанционного управления телевизора. Вы можете отобразить экраны данного изделия, такие как указатель событий, воспроизвести выбранные фильмы или показать выбранные фотографии, нажав кнопки вверх/вниз/влево/вправо/ввод на пульте дистанционного управления телевизора.

#### Примечания

- Некоторые функции невозможно использовать при управлении с помощью пульта дистанционного управления.
- Для настройки устройства выберите **MENU** (MENU) → [Установка] → [Подключение] → [КОНТР. ПО HDMI] → [Вкл] (настройка по умолчанию) → **OK**.
- Выполните также соответствующую настройку телевизора. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Работа "BRAVIA Sync" различается в соответствии с каждой моделью BRAVIA. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации телевизора.

#### Советы

- При выключении телевизора бинокль выключится автоматически.

# Полезные функции для записи фильмов и фотографий

Доступные элементы меню различаются в режиме фильма (🎬) и в режиме фотографии (📷).

Автоматическая запись более качественных изображений (Интеллектуал. авторежим)



Если для интеллектуального авторежима выбрано значение [Вкл] (по умолчанию режим установлен на [Выкл]), бинокль автоматически распознает сцены и выбирает для съемки наиболее подходящие настройки.

- 1 Выберите **[i AUTO OFF]** в правой нижней части экрана записи фильмов или фотографий.



- 2 Выберите [Вкл] → **[OK]**.

## Распознавание лиц

👤 (Портрет), 👶 (Ребенок)

## Распознавание сцен

🌃 (Задняя подсветка), 🏞️ (Пейзаж), 🌙 (Ночная сцена), 📽️ (Прожектор), 🌑 (Низкая освещенность), 🌸 (Макро)

## Распознавание дрожания камеры

🚶 (Ходьба), 🏠 (Штатив)

## Распознавание звука

🔊, 🎧 (Автом. ветрозащита)

- Для отключения интеллектуального авторежима выберите **[i AUTO]** → [Выкл].

## Примечания

- Данное изделие может не обнаруживать предполагаемую сцену или объект, что зависит от условий записи.

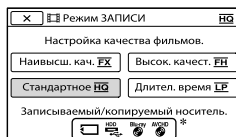
## Выбор режима записи



Вы можете переключать режим записи для выбора качества фильма ([Стандартное **HQ**] является настройкой по умолчанию). Время записи на карту памяти меняется в зависимости от режима записи. Вы не можете изменить режим записи во время записи фильмов 3D.

- 1 Выберите **[MENU]** (MENU) → [Кач. изобр./Размер] → **[🎬 Режим ЗАПИСИ]**.

- 2 Выберите желаемый режим записи.



Доступные режимы записи зависят от выбранного параметра

**[🎬 Частота кадров]** (стр. 66).

\* 🎧 появляется на значке носителя записи, если фильм, записанный в выбранном режиме записи, не может быть сохранен на используемом носителе.


### 3 Выберите ОК.

#### Режимы записи и носители

Типы носителей записи, на которые могут быть сохранены изображения, будут зависеть от выбранного режима записи.

Для дополнительной информации о сохранении с использованием внешних устройств см. стр. 45.

Типы носителей записи	Режим записи			
	3D	PS*	FX	FH/ HQ/ LP
Внешние носители записи (USB-накопители)	✓	✓	✓	✓
Blu-ray-диски	✓	✓	✓	✓
AVCHD записываемые диски	—	—	—	✓

\* [PS] может быть установлено, только когда параметр [  Частота кадров ] установлен на [60p] ([50p]) (стр. 66).

#### Советы

• Это изделие может записывать изображения в следующем формате записи. Формат изображения зависит от настройки параметра [Выбор 60i/50i].

Когда параметр [Выбор 60i/50i] установлен на [60i (NTSC)]

- 3D: 1920 × 1080/60i
- PS: 1920 × 1080/60p
- FX или FH: 1920 × 1080/60i
- HQ или LP: 1440 × 1080/60i

Когда параметр [Выбор 60i/50i] установлен на [50i (PAL)]

- 3D: 1920 × 1080/50i
- PS: 1920 × 1080/50p

- FX или FH: 1920 × 1080/50i
- HQ или LP: 1440 × 1080/50i

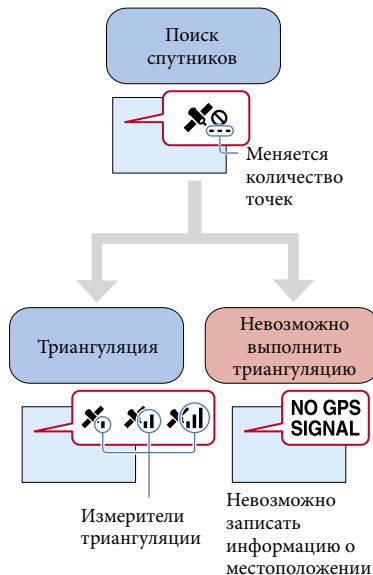
- Вы можете выбрать следующий режим записи.
  - [3D] (MVC HD 28M (3D))
  - [60p Качество **PS**] ([50p Качество **PS**]) (AVC HD 28M (PS))
  - [Наивысш. кач. **FX**] (AVC HD 24M (FX))
  - [Высок. качест. **FH**] (AVC HD 17M (FH))
  - [Стандартное **HQ**] (AVC HD 9M (HQ))
  - [Длитель. время **LP**] (AVC HD 5M (LP))
- “M”, например, “24M”, означает “Mbps”.

#### Запись информации о вашем местоположении (GPS) (DEV-50V)



Бинокль записывает информацию о местоположении при записи фильмов или фотографий (настройка по умолчанию).

#### GPS-состояние триангуляции



### ⚡ Примечания

- До начала триангуляции биноклем может пройти некоторое время.
- Если бинокль не может выполнить триангуляцию, следующие действия могут устранить проблему.
  - Переместитесь в место с лучшим приемом радиосигнала (стр. 91).

### 💡 Советы

- Текущее местоположение бинокля может отличаться от реального местоположения в следующих ситуациях. Максимальный предел погрешности может составлять несколько сотен метров.
  - Когда данное изделие получает сигналы GPS, отраженные от окружающих зданий.
  - При слишком слабом сигнале GPS.
- Для отображения записанной информации о местоположении выберите [MENU] (MENU) → [Установка] → [▶ Настр. воспроизвед.] → [Код данных] → [Координаты].

### Предоставление приоритета получению данных GPS

Используйте [Информация GPS] (стр. 71).

### Если вы не хотите записывать информацию о местоположении

Выберите [MENU] (MENU) → [Установка] → [🔧 Общие настройки] → [Установка GPS] → [Выкл].

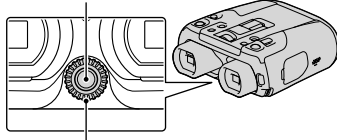
Управление настройками изображения вручную при помощи диска MANUAL



Вы можете присвоить 1 часто используемый элемент меню диску MANUAL.

Приведенное ниже действие описывает настройку глубины 3D с использованием диска MANUAL, которому присвоен элемент [Регул. 3D глубины]. Параметр [Регул. 3D глубины] здесь позволяет вам отрегулировать 3-мерный вид изображения на экране во время записи.

Кнопка MANUAL



Диск MANUAL

## 1 Нажмите MANUAL для настройки биноклем глубины изображения 3D.

Многочисленные нажатия MANUAL выполняют переключения между включением и выключением настройки глубины 3D.

## 2 Вращайте диск MANUAL для настройки глубины 3D, следя за изображением на экране.

Элементы, которыми вы не можете управлять при помощи диска MANUAL

### Запись фильма

- [Регул. 3D глубины]
- [Фокус] ... стр. 58
- [Экспозиция] ... стр. 58
- [Сдвиг автоэкспоз.] ... стр. 59
- [Изм. баланса бел.] ... стр. 60

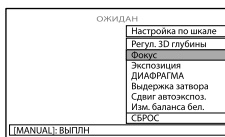
## Запись фотографий

- [Фокус] ... стр. 58
- [Экспозиция] ... стр. 58
- [ДИАФРАГМА] ... стр. 59
- [Выдержка затвора] ... стр. 59
- [Сдвиг автоэкспоз.] ... стр. 59
- [Изм. баланса бел.] ... стр. 60

## Присвоение элемента меню диску MANUAL

- 1 Нажмите MANUAL и удерживайте нажатым в течение нескольких секунд.

Появляется экран [Настройка по шкале].



- 2 Вращайте диск MANUAL и выберите элемент для присвоения.
- 3 Нажмите MANUAL.

### Примечания

- Ручные настройки будут сохранены, даже если вы измените элемент, присвоенный диску MANUAL. Однако если вы установите [Экспозиция] после установки [Сдвиг автоэкспоз.] вручную, [Экспозиция] будет перекрывать [Сдвиг автоэкспоз.].
- Если вы установите один из параметров [Экспозиция], [ДИАФРАГМА] или [Выдержка затвора], настройка 2 других элементов будет отменена.
- Если вы выберете [СБРОС] в действии ②, все настроенные вручную элементы будут сброшены на их настройки по умолчанию.

### Советы

- Для элементов, отличных от [Регул. 3D глубины], нажатие на MANUAL приводит к переключению между автоматическими и ручными настройками.

- Вы также можете присвоить элементы меню диску MANUAL, выбрав [MENU] (MENU) → [Камера/Микрофон] → [Настройки камеры] → [Настройка по шкале].
- Даже при открытии ДИАФРАГМЫ (меньшее значение F) больше чем на F3,4 при установке рычага трансфокатора в сторону W (Широкоугольный), ДИАФРАГМА будет сбрасываться на F3,4 при перемещении рычага трансфокатора в сторону T (Телеобъектив).
- При регулировании ДИАФРАГМЫ глубина резкости перед и за сфокусированным объектом будет меняться. При большем открытии ДИАФРАГМЫ (меньшее значение F) глубина резкости будет меньше, а при большем закрытии ДИАФРАГМЫ (большее значение F) глубина резкости будет больше. В зависимости от снимаемых сцен вы можете установить ДИАФРАГМУ на предпочтительное значение (стр. 59).
- При съемке изображений с освещением флуоресцентными, натриевыми или ртутными лампами могут возникать горизонтальные полосы, мерцание изображения или изменение цвета. В этом случае измените выдержку в соответствии с частотой напряжения питания в вашем регионе (стр. 59).
- Данные съемки (стр. 69), появляющиеся на экране, будут различаться в зависимости от настроек записи binoculars. Настройки будут показываться со следующими значками:
  - **AUTO**: Автоматический.
  - **MANUAL**: Экспозиция установлена вручную.

# Функции редактирования на бинокле


## Удаление изображений


Вы можете освободить пространство на карте памяти, удалив на ней фильмы и фотографии.




### Примечания

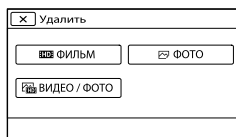
- После удаления невозможно восстановить изображения. Заранее сохраните все важные фильмы и фотографии.
- Во время удаления изображений не отключайте аккумуляторную батарею или адаптер переменного тока от бинокля. Это может привести к повреждению карты памяти.
- Не извлекайте карту памяти во время удаления изображений.
- Невозможно удалить фильмы и фотографии, для которых установлена защита. Для удаления ненужных фильмов или фотографий необходимо сначала снять защиту (стр. 37).

### Советы


- Вы можете удалить изображение, используя  на экране воспроизведения.
- Для удаления всех изображений, записанных на карте памяти, и восстановления на ней всего свободного пространства для записи следует выполнить форматирование карты памяти (стр. 68).
- Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно на индексном экране, называются “эскизами”.


- 1 Используя мультиселектор, выберите  (MENU) → [Редакт./Копиров.] → [Удалить].

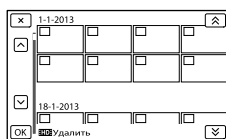
- 2 Для выбора и удаления фильмов выберите [Составные снимки] → [ ФИЛЬМ]/ [ ФОТО]/ [ ВИДЕО / ФОТО]\*.




\* В режиме 3D могут быть удалены только фильмы 3D.

- 3 Выберите фильмы или фотографии для удаления, а затем выберите .

На выбранных изображениях появится значок .

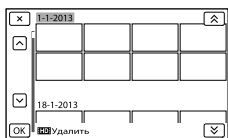


- Нажмите PHOTO во время выбора желаемого эскиза для подтверждения изображения. Для возврата к предыдущему экрану выберите .

- 4 Выберите  → .

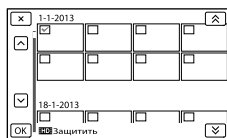
Одновременное удаление всех фильмов/фотографий, относящихся к событию

- ① В действии 2 выберите [Все в событии].



② Выберите нужное событие с помощью  / , а затем выберите .

③ Выберите  → .



• Нажмите PНOTO во время выбора желаемого эскиза для подтверждения изображения. Для возврата к предыдущему экрану выберите .

### Установка защиты для записанных фильмов и фотографий (Защита)

Для предотвращения ошибочного удаления фильмов и фотографий установите для них защиту.

1 Используя мультиселектор, выберите  (MENU) → [Редакт./Копиров.] → [Защитить].

2 Для выбора и защиты фильмов выберите [Составные снимки] → [**HD**: ФИЛЬМ]/ [**PHOTO**: ФОТО]/ [**PHOTO**: ВИДЕО / ФОТО]\*.

\* В режиме 3D могут быть защищены только фильмы 3D.

3 Выберите фильмы и фотографии, которые требуется защитить, а затем выберите .

На выбранных изображениях появится значок ✓.

4 Выберите  → .

### Снятие защиты с фильмов и фотографий

Выберите фильм или фотографию со значком ✓, установленным в действии 3. Индикатор ✓ исчезает.

### Одновременная защита всех фильмов/фотографий в событии

① В действии 2 выберите [Выб. все из. в эт. соб.].



② Выберите нужное событие с помощью  / , а затем выберите .




③ Выберите  → .

### Для отмены защиты события



В действии 2 выше выберите [Уд. все из. в эт. соб.], выберите требуемые фильмы/фотографии и затем выберите  → .

## Разделение фильма на сцены

Вы можете разделить фильм для удаления ненужных частей.



- 1 Выберите  → [Разделить] на экране воспроизведения фильма при помощи мультиселектора.
- 2 Выберите  для воспроизведения фильмов.
- 3 Выберите  в точке, где требуется разделить фильм на сцены.


Воспроизведение фильма приостанавливается.

- 4 Выберите  /  для более точной настройки точки разделения.






Возврат к началу выбранного фильма

- 5 Выберите  → .

- Вы не можете разделить защищенный фильм. Прежде чем разделять защищенный фильм, снимите с него защиту (стр. 37).
- Во время разделения фильма не отключайте аккумуляторную батарею или адаптер переменного тока от бинокля. Это может привести к повреждению карты памяти.
- Не извлекайте карту памяти во время разделения фильмов.
- Момент, в который вы выбрали , может слегка отличаться от действительного момента разделения, так как момент разделения выбирается биноклем через промежутки, равные 0,5 секунды.
- На бинокле доступно только простое редактирование. Для более сложного редактирования установите программное обеспечение "PlayMemories Home".

## Захват фотографии из фильма



Из видео, записанного данным биноклем, можно выполнять захват отдельных кадров.

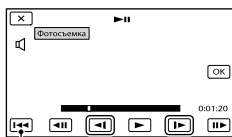
- 1 Выберите  → [Фотосъемка] на экране воспроизведения фильма при помощи мультиселектора.
- 2 Выберите  для воспроизведения фильмов.
- 3 Нажмите  на моменте, где должен быть выполнен захват фотографии.

Воспроизведение фильма приостанавливается.

### ⚡ Примечания

- После разделения фильма на сцены восстановить его невозможно.

- 
- 4 Выберите  /  для более точной настройки точки захвата.



Возврат к началу выбранного фильма

- 
- 5 Выберите .

Для кадров, захваченных из записанного данным биноклем видео, размер изображения составляет [2,1 M] (16:9).

---

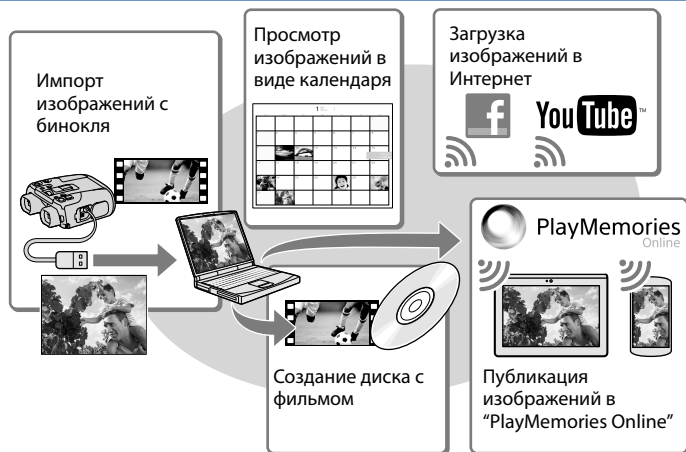
### Запись даты и времени захваченных кадров

- Дата и время захваченных из видео фотографий идентичны дате и времени записи фильма.
- Если фильм, кадры из которого вы захватываете, не имеет кода данных, в качестве даты и времени будут использоваться дата и время захвата кадра.

## Воспроизведение изображений на компьютере

Программное обеспечение “PlayMemories Home” позволяет импортировать фильмы и изображения на компьютер, чтобы работать с ними дальше.

### Возможности программы “PlayMemories Home” (Windows)



“PlayMemories Home” можно загрузить по ссылке ниже.

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

#### Примечания

- Для установки “PlayMemories Home” необходимо соединение с Интернетом.
- Для использования “PlayMemories Online” и других онлайн-служб необходимо соединение с Интернетом. В некоторых странах/регионах различные службы могут быть недоступны.

### Программное обеспечение для Mac

Программа “PlayMemories Home” не выпускается в версии для компьютеров Mac. Для импорта и просмотра изображений с бинокля на Mac используйте соответствующее программное обеспечение для Mac. Более подробные сведения доступны по ссылке ниже.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Подготовка компьютера (Windows)

## Проверка системных требований

<b>ОС*1</b>
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1/Windows 8
<b>Процессор*4</b>
Intel Core Duo 1,66 ГГц и выше либо Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц и выше (Intel Core 2 Duo 2,26 ГГц или быстрее требуется при обработке фильмов FX, FH или 3D, и Core 2 Duo 2,40 ГГц или быстрее при обработке фильмов PS).
<b>Оперативная память</b>
Windows XP: 512 МБ или больше (рекомендуется 1 ГБ или больше) Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 ГБ или больше
<b>Дисковое пространство</b>
Свободное пространство на диске, необходимое для установки: около 500 МБ
<b>Разрешение экрана</b>
Не менее 1024 × 768 точек

\*1 Требуется наличие стандартной установленной версии. Работа ПО не гарантируется, если на ОС установлены обновления, или на компьютере установлены несколько операционных систем.

\*2 64-разрядные системы и Starter (Edition) не поддерживаются. Для создания дисков и поддержки некоторых других функций требуется Windows Image Mastering API (IMAPI) версии 2.0 или выше.

\*3 Starter (Edition) не поддерживается.

\*4 Рекомендуется использовать более мощный процессор.

### ⚡ Примечания

- Работа в любых других вычислительных средах не гарантируется.

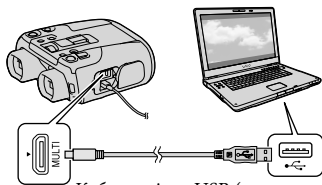
## Установка программы “PlayMemories Home”

- 1 Через установленный на вашем компьютере интернет-браузер зайдите на страницу по указанному ниже адресу и выберите [Установка] → [Запустить].

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

- 2 Установите программу, следуя инструкциям на экране.

- Когда на экране появится приглашение подключить бинокль к компьютеру, подключите его с помощью кабеля micro-USB (входит в комплект поставки).



Кабель micro-USB (входит в комплект поставки)


- По окончании процесса установки запускается программа “PlayMemories Home”.

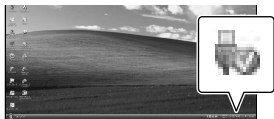
## Примечания по установке



- Если программа “PlayMemories Home” уже установлена на вашем компьютере, подключите бинокль к компьютеру. После этого вы получите доступ к соответствующим функциональным возможностям устройства.

- Если на вашем компьютере была установлена программа “PMB (Picture Motion Browser)”, она будет удалена, и вместо нее будет установлена программа “PlayMemories Home”. Вы не сможете использовать функции, ранее доступные в программе “PMB”, в новой программе “PlayMemories Home”.


## Отключение бинокля от компьютера

- 1 Щелкните значок  в нижнем правом углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].



- 2 Выберите  → [Да] на экране видеодискателя.
- 3 Отсоедините кабель micro-USB.
  - В операционных системах Windows 7 или Windows 8 щелкните , а затем .

### Примечания

- Для доступа к биноклю через компьютер всегда используйте программное обеспечение “PlayMemories Home”. При использовании программ, отличных от “PlayMemories Home”, или редактировании файлов и папок непосредственным образом правильная работа устройства не гарантируется.
- В зависимости от конфигурации, выбранной в [  Режим ЗАПИСИ ], запись изображений на некоторые диски может оказаться невозможной. Фильмы, снятые в режиме [60p Качество **PS**] ([50p Качество **PS**]) или [Наивысш. кач. **FX**], можно записать только на диски Blu-ray.
- Файлы изображений, размер которых превышает 2 Гб, автоматически разделяются на части, которые сохраняются как отдельные файлы. Функция импорта и

воспроизведения, которой обладает данный бинокль, а также программа “PlayMemories Home” считывают такие файлы правильно, даже если в других случаях они отображаются как ряд разрозненных файлов.

## Создание диска Blu-ray

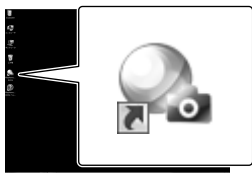
Вы можете создать диск Blu-ray с фильмом с качеством изображения высокой четкости (HD), ранее импортированным на компьютер. Для создания дисков Blu-ray на компьютере должна быть установлена “Программа расширения для дисков BD”.

<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Ваш компьютер должен поддерживать создание дисков Blu-ray.
- Для создания дисков Blu-ray можно использовать носители вида BD-R (неперезаписываемые) или BD-RE (перезаписываемые). После создания диска вы не можете добавлять содержание к любому из двух типов диска.
- Для воспроизведения созданного диска Blu-ray, содержащего фильм, записанный с качеством изображения 3D или [60p Качество **PS**] ([50p Качество **PS**]), потребуется устройство, поддерживающее формат AVCHD версии 2.0.

# Запуск программы “PlayMemories Home”

- 1 Дважды щелкните значок “PlayMemories Home” на вашем компьютере.




- В ОС Windows 8 выберите значок “PlayMemories Home” на начальном экране.

- 2 Дважды щелкните значок ярлыка “Справочное руководство по PlayMemories Home”, чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию “PlayMemories Home”.



- В ОС Windows 8 выберите пункт [Справочное руководство по PlayMemories Home] из меню справки программы “PlayMemories Home”.
- Если значок не отображается на экране, выберите [Пуск] → [Все программы] → [PlayMemories Home] → нужный элемент.

- Подробные сведения о “PlayMemories Home” доступны по щелчку на значке  (“Справочное руководство по PlayMemories Home”) в программе или на странице технической поддержки PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

# Загрузка специализированного программного обеспечения для устройства

Специализированное программное обеспечение доступно для установки по следующей ссылке.

Для Windows:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/>

Для Mac:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## 🔗 Примечания

- Программное обеспечение, используемое с данным устройством, различается в зависимости от страны/региона.

## Выбор способа сохранения изображений на внешнем устройстве

Вы можете сохранить фильмы на внешнем устройстве. Выберите способ в соответствии с устройством.

Фильмы	Внешние устройства	Соединительный кабель	Стр.
	 <b>Устройство внешнего носителя</b> Сохранение изображений с качеством высокой четкости на устройстве внешнего носителя.	Кабель адаптера USB (продается отдельно)	47
	 <b>Записывающее устройство с жестким диском и т. п.</b> Сохранение на диске DVD изображений с качеством стандартной четкости.	Аудио- и видеокабель (продается отдельно)	50

### ⚡ Примечания

- Диск записи AVCHD может воспроизводиться только на устройствах, совместимых с форматом AVCHD.
- Диски, записанные с качеством изображений высокой четкости, не должны использоваться в плеерах/рекордерах DVD. Поскольку DVD-плееры/рекордеры не совместимы с форматом AVCHD, диск может застрять в DVD-плеере/рекордере.

Типы носителей, на которых сохраняются изображения

См. стр. 33.

### Устройства, на которых можно воспроизводить созданный диск

#### Blu-ray-диск

Устройства воспроизведения дисков Blu-ray, такие как плеер дисков Sony Blu-ray или PlayStation®3.

#### DVD-диск с качеством изображения высокой четкости

Устройства воспроизведения формата AVCHD, такие как плеер дисков Sony Blu-ray или PlayStation®3.

#### DVD-диск с качеством изображения стандартной четкости

Обычные устройства воспроизведения дисков DVD, такие как плеер DVD.

### ⚡ Примечания

- Всегда старайтесь, чтобы ваша PlayStation®3 использовала самую последнюю версию системного программного обеспечения PlayStation®3.
- В некоторых странах/регионах устройство PlayStation®3 может быть недоступно.

# Сохранение изображений на устройстве внешнего носителя

Вы можете сохранить фильмы и фотографии на устройстве внешнего носителя (USB-накопителе), таком как внешний жесткий диск. Вы также можете воспроизводить изображения на данном изделии или на другом устройстве воспроизведения.

## ⚡ Примечания

- Для выполнения этого действия требуется кабель адаптера USB VMC-UAM2 (продается отдельно).
- Для данного действия подключите бинокль к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- См. также руководство по эксплуатации, прилагаемое к устройству внешнего носителя.

## 💡 Советы

- Вы можете сохранить фильмы 3D на устройстве внешнего носителя в том виде, в каком они есть.
- Вы можете импортировать изображения, сохраненные на устройстве внешнего носителя, на компьютер, используя программное обеспечение "PlayMemories Home".

## Функции, доступные после сохранения изображений на устройстве внешнего носителя

- Воспроизведение изображений через данное изделие (стр. 49).
- Импорт изображений в программу "PlayMemories Home" (стр. 43).

Устройства, которые не могут использоваться как устройства внешнего носителя

Вы не можете использовать следующие устройства в качестве устройства внешнего носителя записи.

- Устройства с носителями объемом, превышающим 2 ТБ
- Обычные дисководы, такие как CD- или DVD-дисководы
- Устройства носителей, подключенные через концентратор USB
- Устройства носителей со встроенным концентратором USB
- Устройство считывания карт памяти

## ⚡ Примечания

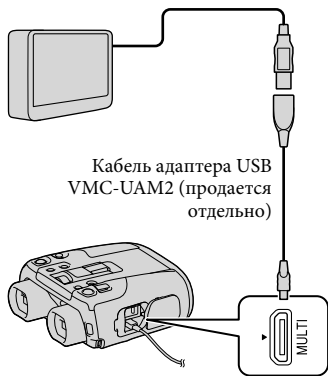
- Возможно, вы не сможете использовать устройства внешнего носителя записи с функцией кодирования.
- Файловая система FAT доступна для данного изделия. Если носитель записи внешнего устройства был отформатирован для файловой системы NTFS и т. п., перед использованием выполните форматирование устройства внешнего носителя записи с использованием бинокля. Экран форматирования будет появляться при подключении устройства внешнего носителя к биноклю. Перед форматированием устройства внешнего носителя с использованием бинокля убедитесь, что важные данные не были ранее сохранены на устройстве внешнего носителя записи.
- Не гарантируется работа с любым устройством, не соответствующим требованиям для эксплуатации.
- Для дополнительной информации об устройствах внешнего носителя записи перейдите на web-сайт поддержки Sony для вашей страны/региона.

1 Подключите адаптер переменного тока и шнур питания к разъему DC IN бинокля и к сетевой розетке (стр. 14).

2 Если устройство внешнего носителя записи имеет шнур питания переменного тока, подключите его к сетевой розетке.

3 Соедините бинокль и устройство внешнего носителя кабелем адаптера USB (продается отдельно).

Не отключайте кабель USB, пока [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.] отображается на экране. Если на экране бинокля показывается [Испр. файл БД из.], выберите .



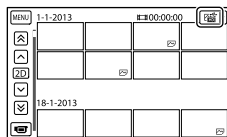
4 Выберите [Копировать.] на экране этого изделия.

Фильмы и фотографии, хранящиеся на карте памяти бинокля и еще не сохраненные на устройстве внешнего носителя, могут быть

сохранены на подключенном устройстве носителя записи в данное время.

- Это действие доступно только при наличии новых записанных изображений.

При подключении устройства внешнего носителя записи Изображения, сохраненные на устройстве внешнего носителя, показываются на экране. При подключении внешнего носителя на экране указателя и т. п. появляется значок USB.



Вы можете выполнить настройки меню для устройства внешнего носителя, такие как удаление изображений. Выберите  (MENU) → [Редакт./Копиров.] на экране указателя.

Для отключения устройства внешнего носителя

- 1 Выберите , когда бинокль находится в режиме ожидания воспроизведения (показывается указатель) устройства внешнего носителя.
- 2 Отсоедините кабель адаптера USB.

Примечания

- Количество сцен, которое вы можете сохранить на устройстве внешнего носителя, будет следующим. Однако даже если устройство внешнего носителя записи имеет свободное место, вы не сможете

сохранить сцены, превышающие следующее количество.

- Фильмы: Макс. 3999 (совместно 2D и 3D)
- Фотографии: Макс. 40000

В зависимости от настройки бинокля и типа записанных изображений количество сцен может быть меньше.

## Сохранение необходимых фильмов и фотографий

Вы можете сохранить требуемые изображения с бинокля на устройство внешнего носителя.

- 1 Подключите бинокль к устройству внешнего носителя и выберите [Воспроизвести без копирования.].

Будет показываться указатель внешнего носителя записи.

- 2 Выберите  (MENU) → [Редакт./Копиров.] → [Копировать].

- 3 Следуйте инструкциям, появляющимся на экране видоискателя, для выбора способов выбора изображения и типа изображения.

- Вы не можете копировать изображения с внешнего носителя записи на карту памяти бинокля.

- 4 После выбора [Составные снимки] выберите изображение, которое вы хотите сохранить, и выберите .

Появляется значок ✓.



- Нажмите PHOTO при одновременном выборе нужного эскиза для подтверждения изображения. Для возврата к предыдущему экрану выберите .
- Если вы выбираете [Все в событии], выберите событие для копирования при помощи /. Вы не можете выбрать несколько событий.

- 5 Выберите  →  на экране бинокля.

## Воспроизведение на бинокле изображений с устройства внешнего носителя

- 1 Подключите бинокль к устройству внешнего носителя и выберите [Воспроизвести без копирования.].

Будет показываться указатель внешнего носителя записи.

## Создание диска с качеством изображения стандартной четкости с помощью рекордера и т. п.

**2** Выберите изображение, которое вы хотите просмотреть, и воспроизведите его (стр. 26).

- Вы также можете просматривать изображения на телевизоре, подключенном к биноклю (стр. 28).
- Вы можете воспроизводить фильмы с качеством высокой четкости на компьютере, используя “PlayMemories Home”. Запустите “PlayMemories Home” и выберите диск, к которому подключено устройство внешнего носителя записи, нажав [Параметры].

Вы можете скопировать воспроизводимые на бинокле изображения на диск или видеокассету, подключив бинокль к рекордеру дисков или другому записывающему устройству с помощью аудио- и видеокабеля (продается отдельно).

См. также руководства по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым устройствам.

### ⚡ Примечания

- Фильмы 3D преобразуются в фильмы 2D с качеством изображения стандартной четкости.
- Для данного действия подключите бинокль к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- Фильмы с качеством изображения высокой четкости будут копироваться с качеством изображения стандартной четкости.

Для выполнения [Прямое копирован.] вручную

Вы можете вручную выполнить [Прямое копирован.], когда бинокль будет подключен к устройству внешнего носителя.

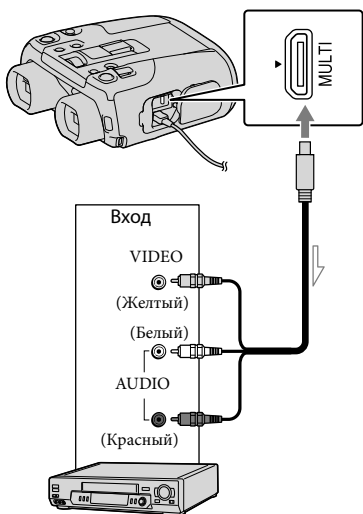
① Выберите  (MENU) → [Редакт./ Копиров.] → [Прямое копирован.] на экране указателя событий устройства внешнего носителя записи.

② Выберите [Копировать пока не скопированные изображения.].

③ Выберите  → .

### ⚡ Примечания

- Если бинокль не распознает устройство внешнего носителя записи, попробуйте выполнить следующие действия.
  - Снова подключите кабель адаптера USB к биноклю.
  - Если устройство внешнего носителя имеет шнур питания переменного тока, подключите его к сетевой розетке.



Поток сигналов

## 1 Вставьте носитель записи в устройство записи.

- Если на устройстве записи предусмотрен переключатель входного сигнала, установите его в режим входа.

## 2 Подключите бинокль к записывающему устройству (рекордеру дисков и т. п.) аудио- и видеокабелем (продается отдельно).

- Подсоедините бинокль к входным разъемам устройства записи.

## 3 Начните воспроизведение на данном изделии и запись на устройстве записи.

- Дополнительные сведения см. в руководствах по эксплуатации, прилагаемых к устройствам записи.







## 4 По окончании копирования остановите сначала устройство записи, а затем бинокль.

### Примечания

- Поскольку копирование выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.
- Невозможно скопировать изображения на рекордеры, подключенные с помощью кабеля HDMI.
- Для копирования даты/времени, данных камеры и координат (DEV-50V) выберите [MENU] (MENU) → [Установка] → [▶ Настр. воспроизвед.] → [Код данных] → требуемая настройка → [OK].
- Если размер экрана устройства отображения (например, телевизора) имеет формат 4:3, выберите [MENU] (MENU) → [Установка] → [↔ Подключение] → [Тип ТВ] → [4:3] → [OK].
- В случае подключения монофонического устройства следует подключить желтый штекер аудио- и видеокабеля (продается отдельно) к разъему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер — к разъему аудиовхода устройства.

# Использование меню

Бинокль имеет различные позиции меню в каждой из 6 категорий меню.

-  **Режим съемки**
-  **Камера/Микрофон**
-  **Кач. изобр./Размер**
-  **Функция воспроизв.**
-  **Редакт./Копиров.**
-  **Установка**

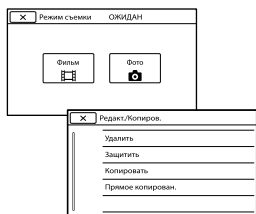
1 Выберите **MENU** (MENU).




2 Выберите категорию.



3 Выберите нужный элемент меню.

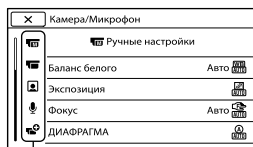


## Примечания

- Выберите  для завершения настройки меню или для возврата к экрану предыдущего меню.

## Быстрый поиск элементов меню

Меню [Камера/Микрофон] и [Установка] имеют субкатегории. При выборе любой субкатегории на экране появляется список меню, которые она содержит.



Значки субкатегорий

Невозможно выбрать какой-либо элемент меню

Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны. При выборе затененного серым элемента бинокль отображает сообщение о причинах недоступности или информирует пользователя, при каких условиях возможен доступ к этому элементу.



# Списки меню

Доступные элементы меню различаются в режиме фильма (🎬) и в режиме фотографии (📷).

## 📷 Режим съемки

Фильм	Записывает фильмы.	23
Фото	Снимает фотографии.	25




## 📷 Камера/Микрофон

### 🔧 Ручные настройки





Баланс белого	Регулирует цветовой баланс в соответствии с условиями записи.	57
Экспозиция	Регулирует яркость фильмов и фотографий.	58
Фокус	Выполняет ручную фокусировку.	58
ДИАФРАГМА	Регулирует диафрагму.	59
Выдержка затвора	Регулирует выдержку.	59
Сдвиг автоэкспоз.	Регулирует экспозицию в соответствии с результатами управления автоматической экспозицией.	59
Изм. баланса бел.	Вручную регулирует баланс белого.	60
Low Lux	Записывает яркие цветные изображения в темное время.	60
Сверхусиление	Записывает яркие изображения в темноте благодаря функции усиления сигнала.	60

### 📷 Настройки камеры

Авторегул. 3D линз	Автоматически корректирует вертикальное положение правого и левого фильмов для записи фильмов 3D для удобного просмотра без размывания.	60
Выбор сцены	Выбирает настройки записи в соответствии с типом снимаемой сцены, например, ночная съемка или съемка на пляже.	61
📷 Автоспуск	Устанавливает таймер автоспуска, когда бинокль находится в режиме записи фотографий.	62
Телемакро	Снимает объект в фокусе с размытой резкостью фона.	62
📷 SteadyShot	Устанавливает функцию SteadyShot при записи фильмов.	62
📷 SteadyShot	Устанавливает функцию SteadyShot при записи фотографий.	63
Цифров увелич	Устанавливает цифровой трансфокатор.	63
Автокор. контр. св.	Настройка экспозиции для объектов с задней подсветкой выполняется автоматически.	63
Настройка по шкале	Присваивает функцию диску MANUAL.	35

 <b>Лицо</b>		
Распознавание лиц	Автоматически настраивает качество изображения лица.	63
 <b>Микрофон</b>		
Ближе голос	Распознает лица людей и четко записывает голоса.	64
Автом. ветрозащита	Определяет условия записи и уменьшает шум ветра.	64
Исх. ур. микрофона	Устанавливает эталонный уровень микрофона.	64
 <b>Помощь при съемке</b>		
Моя кнопка	Назначает функции кнопкам “Мои кнопки”.	64
Линия сетки	Отображает сетку, которая помогает выровнять бинокль и объект по горизонтали и вертикали.	65
Настройка показа	Устанавливает длительность отображения значков или индикаторов в видеосекторе.	65

## Кач. изобр./Размер

 <b>Режим ЗАПИСИ</b>		
	Устанавливает режим записи фильмов. При записи быстро движущихся объектов рекомендуется использовать высокое качество изображения.	32
 <b>Частота кадров</b>		
	Устанавливает скорость записи для записи фильмов.	66
<b>Выбор реж. 2D/3D</b>		
	Переключает тип записи фильмов между 2D и 3D.	66
 <b>x.v.Color</b>		
	Записывает более широкий диапазон цветов.	66
 <b>Размер изобр</b>		
	Устанавливает размер фотографии.	67

## Функция воспроизв.

	Воспроизводит фильмы или фотографии.	26
--	--------------------------------------	----

## Редакт./Копиров.

<b>Удалить</b>		
	Удаляет фильмы или фотографии.	36
<b>Защитить</b>		
	Защищает фильмы или фотографии от удаления.	37
<b>Копировать</b>		
	Копирует фильмы или фотографии на устройства внешнего носителя.	49
<b>Прямое копирован.</b>		
	Копирует все фильмы и фотографии, которые еще не были сохранены на устройстве внешнего носителя.	50

## Установка

### Настройки носителя

Данные о носителе	Отображает информацию о карте памяти (например, свободное место).	68
Формат	Удаляет все данные на карте памяти.	68
Испр. файл БД из.	Восстанавливает файл базы данных на карте памяти.	79, 83
Номер файла	Устанавливает способ присвоения номера файлу.	68

### Настр. воспроизвед.


Код данных	Показывает подробные данные записи во время воспроизведения.	68
Устан. громкости	Регулирует громкость воспроизводимого звука, а также громкость выхода на наушники контроля во время записи.	27, 69

### Подключение

Тип ТВ	Устанавливает формат в соответствии с подключенным телевизором.	69
Настройка 3D HDMI	Выбирает формат выхода правого и левого изображений при подключении бинокля к телевизору 3D при помощи кабеля HDMI (входит в комплект поставки).	70
Разрешение HDMI	Выбирает разрешение для вывода изображения при подключении бинокля к телевизору с помощью кабеля HDMI (входит в комплект поставки).	70
КОНТР. ПО HDMI	Устанавливает, будет ли использоваться пульт дистанционного управления телевизора при подключении бинокля к телевизору, совместимому с "BRAVIA", при помощи кабеля HDMI (входит в комплект поставки).	70
USB подключение	Подключает бинокль к внешнему источнику через USB.	71
Настройка USB LUN	Позволяет улучшить поддержку USB-соединения путем ограничения некоторых функций USB.	71

### Общие настройки

Яркость Видоискат.	Регулирует яркость видоискателя.	71
Регул. видоискателя	Регулирует относительное вертикальное положение правого и левого видоискателя.	71
Информация GPS*	Показывает информацию о местоположении.	71
Установка GPS*	Устанавливает GPS.	72

Лампа ЗАПИСИ	Устанавливает, будет ли включаться индикатор записи.	72
Звук	Устанавливает, будет ли бинокль подавать звуковые сигналы при выполнении операций.	72
Language Setting	Устанавливает язык дисплея.	72
Выбор 60i/50i	Переключает 1080/60i (система NTSC) и 1080/50i (система PAL).	72
Инфо о батарее	Показывает информацию о батарее.	73
Экономия питания	Устанавливает автоматическое выключение бинокля.	73
Инициализац.	Сбрасывает все настройки на значения по умолчанию.	73
 Установка часов		
Устан.даты и вр.	Устанавливает [Формат даты и вр.], [Летнее время] или [Дата и время].	73
Устан. вр.пояса	Настраивает часовой пояс без остановки часов.	73
Автонастр.часов*	Выполняет автоматическую корректировку времени, получая информацию о местоположении от системы GPS.	74
Авторегулир. обл.*	Выполняет автоматическую корректировку разницы во времени, получая информацию о местоположении от системы GPS.	74

\* DEV-50V

## Режим съемки

(Элементы для выбора режима съемки)

См. “Использование меню” (стр. 52) по эксплуатации.

### Фильм

Вы можете записывать фильмы.

### Фото

Вы можете снимать фотографии.

## Камера/Микрофон

(Элементы для настройки съемки)

См. “Использование меню” (стр. 52) по эксплуатации.

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

### Баланс белого



При записи можно отрегулировать цветовой баланс в соответствии с условиями записи.



#### ► (Авто)

Баланс белого настраивается автоматически.

#### (Улица)

Настройка баланса белого подходит для следующих условий записи:

- На улице
- Ночные сцены, неоновые огни и салюты
- Восход или закат
- Флуоресцентные лампы дневного света

#### (Помещение)

Настройка баланса белого подходит для следующих условий записи:

- В помещении
- В ситуациях, когда условия освещенности быстро меняются
- В условиях освещения видеолампами, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания

## ☑ (Одно касание)

Баланс белого настраивается в соответствии с окружающим освещением.

- ① Выберите [☑].
- ② В тех же условиях освещения, в которых будет выполняться съемка, наведите видеокамеру на белый предмет, например на лист бумаги таким образом, чтобы он заполнил весь экран.
- ③ Выберите [☑<sup>SET</sup>].

## ⚡ Примечания

- Установите [Баланс белого] на [Авто] или отрегулируйте цвет в [Одно касание] при белых или молочно-белых флуоресцентных лампах.
- При выборе [Одно касание] продолжайте наводить бинокль на белые объекты.
- Если вы установите [Баланс белого], параметр [Выбор сцены] устанавливается на [Авто].

## 💡 Советы

- Если замена аккумуляторной батареи была выполнена при выбранном параметре [Авто], или если бинокль используется на улице после работы с ним в помещении (или наоборот), направьте бинокль на ближайший белый предмет приблизительно на 10 секунд для более точной настройки баланса цвета.
- После настройки баланса белого с помощью [Одно касание], если условия освещения изменились при переносе бинокля из помещения на улицу или наоборот, необходимо повторить процедуру [Одно касание], чтобы настроить баланс белого повторно.

## Экспозиция



Можно установить яркость изображения вручную. Отрегулируйте яркость, если снимаемый объект слишком яркий или слишком темный.



### ▶ Авто

Регулирует экспозицию автоматически.

### Ручная

Регулирует экспозицию вручную.

При установке параметра [Экспозиция] на [Ручная] выберите  /  для настройки яркости.

## 💡 Советы

- Вы также можете выполнить настройку вручную, используя диск MANUAL (стр. 34).

## Фокус



Вы можете настроить фокус вручную. Вы можете также выбрать эту функцию при необходимости фокусировки на конкретном объекте.





### ▶ Авто


Регулирует фокусировку автоматически.

### Ручная



Регулирует фокусировку вручную.

При установке параметра [Фокус] на [Ручная], выберите  (близкий объект) /  (удаленный объект) для настройки фокусировки.

#### Примечания

- При установке [Фокус] на [Ручная], появляется значок .

#### Советы

-  появляется в случае невозможности фокусировки на более близком расстоянии, а  появляется при невозможности фокусировки на более дальнем расстоянии.
- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении T (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки масштабирования для записи. Если необходимо записать изображение объекта на близком расстоянии, переместите рычаг привода трансфокатора в положение W (широкоугольный), затем настройте фокусировку.
- Информация о фокусном расстоянии (расстояние, на котором осуществляется фокусировка объекта; используется как руководство для настройки в условиях слабой освещенности и при затрудненной фокусировке) появляется на несколько секунд в следующих случаях:
  - При переключении режима фокусировки с автоматического на ручной.
  - При ручной фокусировке.
- Вы также можете выполнить настройку вручную, используя диск MANUAL (стр. 34).

## ДИАФРАГМА

Вы можете снимать изображения с режимом приоритета ДИАФРАГМЫ. Настроив ДИАФРАГМУ, можно сделать резким снимаемый объект, а фон — размытым, или сделать резким все изображение.

#### ▶ Авто

Автоматически регулирует ДИАФРАГМУ.

#### Ручная

Регулирует ДИАФРАГМУ вручную.

#### Советы

- Вы также можете выполнить настройку вручную, используя диск MANUAL (стр. 34).

## Выдержка затвора

Вы можете снимать изображения с режимом приоритета выдержки. При съемке быстро движущегося объекта он будет выглядеть на изображении застывшим. При большой выдержке снимаемый объект будет выглядеть движущимся.

#### ▶ Авто

Регулирует выдержку автоматически.

#### Ручная

Регулирует выдержку вручную.

#### Советы

- Вы также можете выполнить настройку вручную, используя диск MANUAL (стр. 34).

## Сдвиг автоэкспоз.



Вы можете отрегулировать экспозицию в соответствии с результатами автоматического измерения экспозиции.

#### ▶ Выкл

Регулирует экспозицию автоматически.

#### Вкл (Настроенное число и EV)

Регулирует экспозицию вручную.

Выберите  для повышения или  для понижения яркости изображения.

### Советы

- Вы можете отрегулировать уровень автоматической экспозиции ярче или темнее при установке параметра [Экспозиция] на [Авто].
- Вы также можете выполнить настройку вручную, используя диск MANUAL (стр. 34).

### Изм. баланса бел.



Вы можете настроить баланс белого вручную.

#### ▶ Выкл

Регулирует баланс белого автоматически.

Вкл (WS и настроенное число)  
Вручную регулирует баланс белого.

### Советы

- Для регулировки баланса белого выберите , если изображения искажены в синий, или , если они искажены в красный цвет.
- Вы также можете выполнить настройку вручную, используя диск MANUAL (стр. 34).

### Low Lux

Вы можете записывать изображения с яркими цветами даже при недостаточном освещении.

#### ▶ Выкл

Функция Low Lux не используется.

Вкл (L)

Функция Low Lux используется.

### Сверхусиление

Благодаря функции усиления сигнала можно записывать яркие изображения даже в темноте.

#### ▶ Выкл

Функция сверхусиления не используется.


Вкл (HYPER)

Функция сверхусиления используется.

### Примечания

- При использовании функции [Сверхусиление] качество изображения снижается — изображение становится более шумным. В дополнении к этому цвет изображения становится тусклым.
- Если выключить и затем снова включить бинокль, [Сверхусиление] автоматически возвращается в состояние [Выкл] (состояние по умолчанию).
- Значение усиления отображается на экране как [---], если функция [Сверхусиление] установлена на [Вкл]; в режиме воспроизведения отображается код данных.

### Авторегул. 3D линз

Автоматически корректирует вертикальное положение правого и левого изображений для записи фильмов 3D и отображает фильмы 3D в видеискателе для удобного просмотра без размывания. Наведите бинокль на объект, который имеет показатель на шкале выше чем метка ◀ на экране и затем выберите  (стр. 18).

### Примечания

- Используйте [Авторегул. 3D линз] в следующих случаях.
  - Когда у вас возникает впечатление, что фильмы 3D выглядят не так, как вам хотелось бы.

- Когда вы в течение некоторого времени не регулировали объективы 3D.
- В случае сильного механического удара бинокля.
- При использовании бинокля в очень жарком или очень холодном месте.
- После выполнения [Авторегул. 3D линз] режим экрана видоискателя переключается в 3D.

#### Совет

- Если во время масштабирования появляется сообщение [Регулирование не удалось.], выберите [Вып. снова].

## Выбор сцены

Используя перечисленные ниже программные режимы записи, вы сможете эффективно записывать изображения в различных условиях.

#### (Авто)

Автоматически регулирует качество изображения.

#### (Ночная Сцена)\*

Сохраняет темную атмосферу далеких объектов в ночных сценах, снятых с использованием штатива (продается отдельно).



#### (Восход и закат)\*

Воспроизводит атмосферу заката или восхода.



#### (Фейерверки)\*

Съемка красочных сцен фейерверка.



#### (Ландшафт)\*

Позволяет четко снимать удаленные объекты. Этот режим позволяет также предотвратить фокусировку бинокля на стекле или металлической сетке на окнах, расположенных между биноклем и объектом съемки.



#### (Портрет)

Выделяет объект на размытом фоне; этот режим подходит, например, для съемки людей или цветов.



#### (Прожектор)\*\*

Предотвращает эффект бледных лиц при съемке в условиях яркого освещения снимаемых объектов.



#### (Пляж)\*\*

Съемка ярко-синего океана или озера.



#### (Снег)\*\*

Съемка ярких белых пейзажей.



- \* Фокусировка возможна только на удаленных объектах.
- \*\* Фокусировка на близко расположенных объектах невозможна.

#### Примечания

- При установке [Выбор сцены] настройки [Баланс белого], [ДИАФРАГМА] и [Выдержка затвора] сбрасываются.

## Автоспуск



Нажмите РНОТО для начала обратного отсчета. Фотография записывается приблизительно через 10 секунд.

### ▶ Выкл

Отменяется использование автоспуска.

### Вкл (☺)

Запускается запись с автоспуском. После того, как фотография сделана, настройка отменяется. Для отмены записи выберите ☺х.

### ⚡ Примечания

- Если вы измените настройку [Выбор реж. 2D/3D], настройка [Автоспуск] вернется на значение по умолчанию.

## Телемакро



Этот параметр удобен при съемке объектов малого размера, например, цветов или насекомых. Объект отображается на размытом фоне и выглядит более отчетливым.

### ▶ Выкл

Отменяет телемакро. (Телемакро также отменяется при перемещении рычага трансфокатора в сторону W.)

### Вкл (т)

Трансфокатор (стр. 21) автоматически перемещается к отметке Т (телефото) и позволяет снимать объекты на близком расстоянии вплоть до 38 см.



### ⚡ Примечания

- Если вы измените настройку [Выбор реж. 2D/3D], настройка [Телемакро] вернется на значение по умолчанию.
- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- Если выполнить автоматическую фокусировку затруднительно, настройте фокусировку вручную ([Фокус], стр. 58).

## SteadyShot



Вы можете компенсировать дрожание камеры.

Установите параметр [SteadyShot] на [Выкл] (☺) при использовании штатива (продается отдельно), тогда изображение отобразится естественно.

### ▶ Активные

Обеспечивает более сильный эффект SteadyShot.

### Стандартные

Обеспечивает эффект SteadyShot, выполняя широкоугольную запись в относительно стабильных условиях записи.

### Выкл (☺)



Функция SteadyShot не используется.

### ⚡ Примечания

- Если вы измените настройку параметра [SteadyShot], поле изображения также изменится соответственно.

## SteadyShot

Вы можете компенсировать дрожание камеры.

Установите параметр [ SteadyShot] на [Выкл] () при использовании штатива (продается отдельно), тогда изображение отобразится естественно.

### ▶ Вкл

Функция SteadyShot используется.

### Выкл ()

Функция SteadyShot не используется.

## Цифров увелич

Вы можете изменить максимальный уровень масштабирования. Обратите внимание, что применение цифрового масштабирования приводит к ухудшению качества изображения.

### ▶ Вкл

Используется цифровое масштабирование.

### Выкл

Цифровое масштабирование не используется.

## Советы

- Вы можете изменить настройку только в режиме 2D.
- [Цифров увелич] фиксируется на [Вкл] при съемке фотографий.

## Автокор. контр. св.

Бинокль может автоматически регулировать экспозицию для объектов с задней подсветкой.

### ▶ Вкл

Настройка экспозиции для объектов с задней подсветкой выполняется автоматически.

### Выкл

Настройка экспозиции для объектов с задней подсветкой не выполняется.

## Настройка по шкале

Вы можете выбрать элемент, который вы хотите присвоить диску MANUAL. Для получения дополнительной информации см. стр. 34.

## Распознавание лиц

Вы можете настроить бинокль на автоматическое обнаружение лица. Бинокль автоматически регулирует фокусировку/цвет/экспозицию для лица выбранного субъекта.

### Авто

Обнаруживает лица без различия между взрослыми и детьми.

### Приоритет детей ()

Отдает приоритет лицам детей.

### Приор. взрослых ()

Отдает приоритет лицам взрослых.

### ▶ Выкл ()

Не обнаруживает лица.

## Примечания

- Рамка не появляется на лицах, даже если бинокль обнаруживает их.

- Распознавание лиц может не выполняться в зависимости от условий и объекта съемки, а также от настроек бинокля.
- [Распознавание лиц] может работать некорректно в зависимости от условий записи. В этом случае, установите [Распознавание лиц] на [Выкл].

#### Советы

- Для лучшего распознавания лиц следует выполнять съемку субъекта (субъектов) в следующих условиях:
  - При достаточном ярком освещении.
  - Субъект (субъекты) не должен быть в очках, шляпе или маске.
  - Лицо субъекта (субъектов) должно быть обращено к биноклю.

### Ближе голос

Бинокль распознает лицо человека и четко записывает голос.

#### Вкл

Качественная запись голосов людей.

#### Выкл

Достоверная запись окружающих звуков. Если вы хотите записать звук четко и без помех, например, во время концерта, установите [Ближе голос] на [Выкл].

#### Примечания

- Функция [Ближе голос] не активируется, если к биноклю подключен внешний микрофон.

### Автом. ветрозащита

Уменьшение уровня шума ветра, записанного встроенным микрофоном, при съемке фильма. Эта функция автоматически отсекает шум ветра в соответствии с уровнем шума.

#### Выкл

Не уменьшает шум ветра.

#### ▶ Вкл

Уменьшает шум ветра.

#### Примечания

- При установке [Автом. ветрозащита] на [Выкл] параметр [Интеллектуал. авторежим] устанавливается на [Выкл].
- [Функция Автом. ветрозащита] не работает, если к биноклю подключен внешний микрофон.

### Исх. ур. микрофона (Эталонный уровень чувствительности микрофона)

Вы можете выбрать уровень чувствительности микрофона для записи звука.

#### ▶ Нормальный



Запись окружающих звуков с преобразованием до определенного уровня громкости.

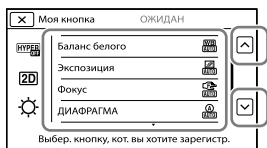
#### Низкий

Достоверная запись окружающих звуков. Выберите [Низкий], если необходимо записать красивый мощный звук в концертном зале и т. п. (Эта настройка не подходит для записи разговоров.)

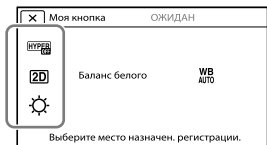
### Моя кнопка

Часто используемые при записи функции можно назначить кнопкам «Мои кнопки».

- 1 Войдите в меню [Моя кнопка]. С помощью  /  выберите элемент меню, который вы хотите присвоить одной из Моих кнопок, а затем выберите целевую кнопку.



- ② Выберите одну из Моих кнопок, которой будет присвоен элемент меню.



- ③ Выберите .

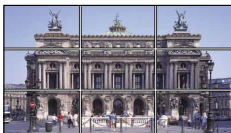
## Линия сетки



Вы можете отобразить сетку и проверить положение объекта относительно горизонтали или вертикали.

Сетка не записывается.

- ▶ Выкл  
Сетка не отображается.
- Вкл  
Сетка отображается.



## ⚡ Примечания

- Сетка не будет показываться при записи фильмов.

## 💡 Советы

- Размещение объекта в точке пересечения линий сетки позволяет создать сбалансированную композицию кадра.

## Настройка показа



Вы можете задать отображение значков времени и индикаторов в видоискателе во время записи.

### ▶ Авто

Отображение в течение 3 секунд.

### Вкл

Постоянное отображение.

## 💡 Советы

- Значки или индикаторы отображаются в следующих случаях.
  - При включении бинокля.
  - При использовании мультиселектора.
  - При переключении бинокля в режим записи фильмов, фотографий или воспроизведения.

# Кач. изобр./ Размер

## (Элементы для настройки качества или размера изображения)

См. “Использование меню” (стр. 52) по эксплуатации.



Значения по умолчанию отмечены значком ►.

### Режим ЗАПИСИ

См. стр. 32.

### Частота кадров

Использование [60i] ([50i]) рекомендуется для стандартной записи.

Сначала установите параметр [ Частота кадров] и затем [ Режим ЗАПИСИ] (стр. 32).

#### ► 60i (50i)

Для обычной записи рекомендуется данная скорость записи.

#### 60p (50p)

С данной настройкой вы можете записывать в два раза больше данных, чем с 60i (50i), и эта настройка позволит вам получать четкие изображения.

При воспроизведении фильмов, записанных с данной настройкой, на телевизоре он должен быть совместим с воспроизведением фильмов 60p (50p). Если телевизор не совместим с воспроизведением фильмов 60p (50p), фильм будет воспроизводиться как фильм 60i (50i).

#### Примечания

- Носители, куда могут быть сохранены записанные изображения, зависят от режима записи, установленного во время записи. Для получения дополнительной информации см. стр. 23.

#### Советы

- Скорость записи означает количество кадров изображений, которые могут быть записаны в течение определенного времени.

### Выбор реж. 2D/3D

Вы можете переключать режимы работы бинокля между 2D и 3D.

#### ► 2D

Записывает/воспроизводит фильмы 2D.

#### 3D

Записывает/воспроизводит фильмы 3D.

#### Примечания

- При записи фильмов 3D увеличение бинокля может быть установлено вплоть до 6-кратного. Если вы хотите выполнить отслеживание или запись объекта, используя изображение большего размера, установите параметр [Выбор реж. 2D/3D] на [2D].
- В режиме 3D съемка и воспроизведение фотографий невозможны.

### x.v.Color

Вы можете записывать цвета в более широком диапазоне. Различные цвета, например, при съемке ярких цветов или бирюзово-синего моря, можно передать более правдоподобно. См. руководство по эксплуатации телевизора.

#### ► Вкл

Запись в диапазоне x.v.Color.

#### Выкл

Запись в обычном диапазоне цветов.

#### Примечания

- Если фильм, записанный при значении этой функции [Вкл], воспроизводится на телевизоре, не совместимом с функцией x.v.Color, цвета могут передаваться неверно.

## Размер изобр

Вы можете выбрать размер фотографий, которые вы будете снимать.

### ▶ **16:9** L (20,4M)

Четко записывает фотографии в соотношении 16:9 (широкоэкранный) (6016 × 3384).

### **4:3** L (15,3M)

Запись четких фотографий (4512 × 3384).

### **16:9** M (10,0M)

Позволяет записать больше фотографий с относительно хорошим качеством в широкоэкранный формат 16:9 (4224 × 2376).

### **4:3** M (5,0M)

Позволяет вам записывать больше фотографий с относительно хорошим качеством (2592 × 1944).

### **16:9** S (2,1M)

Позволяет записать максимальное число фотографий в широкоэкранный формат 16:9 (1920 × 1080).

### **4:3** S (VGA)

Позволяет записать максимальное число фотографий (640 × 480).

## Примечания

- Дополнительные сведения о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 87.

## Редакт./Копиров. (Элементы для редактирования)

См. “Использование меню” (стр. 52) по эксплуатации.

### Удалить

См. стр. 36.

### Защитить

См. стр. 37.

### Копировать

См. стр. 49.

### Прямое копирован.

См. стр. 50.



# Установка

## (Другие элементы настройки)

См. “Использование меню” (стр. 52) по эксплуатации.

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

### Данные о носителе



Вы можете проверить оставшееся время записи для любого режима записи фильма на носитель, а также приблизительный объем свободного и занятого пространства карты памяти.

### Заккрытие этого экрана

Выберите  X .

### Примечания

- Поскольку существует область управления файлами, объем используемого пространства никогда не отображается как 0 %, даже после выполнения операции [Формат] (стр. 68).

### Формат



При форматировании удаляются все фильмы и фотографии с целью восстановления свободного пространства для записи.

Выберите  ОК  →  ОК .

### Примечания

- Для данного действия подключите бинокль к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- Во избежание потери важных изображений следует сохранить их перед форматированием карты памяти.
- Защищенные фильмы и фотографии также удаляются.
- Во время отображения [Выполнение...] не нажимайте какие-либо кнопки бинокля, не отключайте адаптер переменного тока и не вытаскивайте карту памяти из бинокля. (Во время форматирования карты памяти индикатор доступа светится или мигает.)

### Испр. файл БД из.



См. стр. 79, 83.

### Номер файла



Вы можете выбрать способ присвоения номеров файлов фотографиям.

#### ► Серия

Последовательное назначение номеров файлов фотографиям.

При каждой новой записи фотографии номер файла увеличивается.

Даже если карта памяти заменяется другой, номера файлов назначаются последовательно.

#### Сброс

Файлам присваиваются последовательные номера после максимального номера файла, существующего на носителе записи.

При замене карты памяти на другую для каждой карты назначается номер файла.

### Код данных



Во время воспроизведения бинокль показывает информацию (Дата/Время, Данные камеры, Координаты\*), автоматически записанную во время записи.

#### ► Выкл

Код данных не отображается.

#### Дата/Время

Отображение даты и времени.

#### Данные камеры

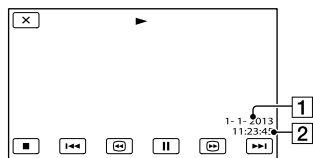
Отображение данных о параметрах видеокамеры.

#### Координаты\*

Отображение координат.

\* DEV-50V

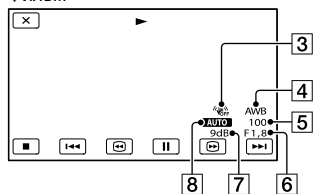
## Дата/Время



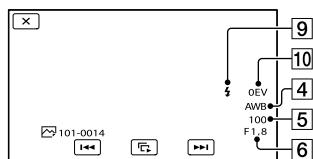
- 1 Дата
- 2 Время

## Данные камеры

### Фильм

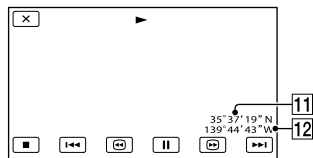


### Фото



- 3 SteadyShot выкл.
- 4 Баланс белого
- 5 Выдержка затвора
- 6 ДИАФРАГМА (Величина диафрагмы)
- 7 Усиление
- 8 Яркость
- 9 Вспышка
- 10 Значения компенсации экспозиции

## Координаты (DEV-50V)





- 11 Широта
- 12 Долгота

### Советы

- Код данных отображается на экране телевизора, если бинокль подключить к телевизору.
- В зависимости от состояния карты памяти отображаются символы [---:---].

## Устан. громкости



Вы можете настроить громкость звука при воспроизведении, выбрав  / .

## Тип ТВ



При воспроизведении фильмов и фотографий требуется преобразовать сигнал в зависимости от типа подключенного телевизора. Воспроизведение записанных фильмов и фотографий выполняется так, как показано на следующих иллюстрациях.

### ▶ 16:9

Выберите это значение для просмотра фильма на телевизоре формата 16:9 (широкоформатный). Записанные фильмы и фотографии воспроизводятся, как показано ниже.

Фильмы и фотографии, записанные в формате 16:9

Фильмы и фотографии, записанные в формате 4:3

(широкоформатный)



**4:3**

Выберите это значение для просмотра фильмов и фотографий на обычном телевизоре формата 4:3. Записанные фильмы и фотографии воспроизводятся, как показано ниже.

Фильмы и фотографии, записанные в формате 16:9

(широкоформатный)



Фильмы и фотографии, записанные в формате 4:3

**Примечания**

- Формат фильмов составляет 16:9.

**Настройка 3D HDMI**

Выберите формат выхода правого и левого изображений при подключении бинокля к телевизору 3D при помощи кабеля HDMI (входит в комплект поставки).

**▶ Авто**

Обычная настройка (автоматический вывод изображений в соответствии с параметрами телевизора).

**Упаковка кадра**

Вывод правого и левого изображений с качеством высокой четкости, с которым они были записаны.

**Параллельно**

Устанавливает половинное разрешение правого и левого изображений в качестве высокой четкости и выводит правое и левое изображение, смещенные сторона к стороне.

**Разрешение HDMI**

Выбирает разрешение для вывода изображения при подключении бинокля к телевизору с помощью кабеля HDMI (входит в комплект поставки).

**▶ Авто**

Обычная настройка (автоматический вывод сигнала в соответствии с параметрами телевизора).

**1080p**

Выводит фильмы с сигналом 1080p.

**1080i**

Выводит фильмы с сигналом 1080i.

**720p**

Выводит фильмы с сигналом 720p.

**480p (576p)**

Подает на выход сигнал 480p (576p).

**480i (576i)**

Подает на выход сигнал 480i (576i).

**Примечания**

- Когда параметр [Частота кадров] установлен на [60p] ([50p]), а параметр [Разрешение HDMI] установлен на [720p] или [480p] ([576p]), сигналы HDMI не могут подаваться на выход во время записи.

**КОНТР. ПО HDMI****(Контроль по HDMI)**

При подключении бинокля к телевизору, совместимому с "BRAVIA" Sync, с использованием кабеля HDMI (входит в комплект поставки) можно воспроизводить фильмы на бинокле, наведя пульт дистанционного управления телевизора на телевизор (стр. 30).

## ► Вкл

Управляет биноклем с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

## Выкл

Не управляет биноклем с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

## USB подключение



Выберите этот элемент, если USB-подключение не запускается даже после подключения бинокля при помощи кабеля micro-USB (входит в комплект поставки).

## Настройка USB LUN



Повышает совместимость с внешними устройствами за счет ограничения некоторых функций USB-подключения.

## ► Несколько

Используйте эту настройку для обычной работы.

## Одиночный

Используйте эту настройку только при невозможности подключения к внешнему устройству.

## Яркость Видоискат.



Вы можете настроить яркость видоискателя на один из пяти уровней.

## Регул. видоискателя



Настройте относительное вертикальное положение правого и левого видоискателя для удобного просмотра изображений 3D.

Переместите горизонтальную линию для ее наложения с вертикальными линиями, выбрав  $\boxed{+}$  /  $\boxed{-}$ , и выберите  $\boxed{OK}$ , когда линии будут наложены (стр. 17).

В зависимости от состояния бинокля автоматически может появиться диалоговое окно настройки видоискателя.

## ⚡ Примечания

- Используйте [Регул. видоискателя] в следующих случаях.
  - Когда вы чувствуете дискомфорт при просмотре изображений в формате 3D.
  - При смене пользователя бинокля.
  - В случае сильного физического удара бинокля.
  - При использовании бинокля в исключительно жарких или холодных условиях
- Если вертикальные и горизонтальная линии не накладываются друг на друга, или если горизонтальная линия сильно наклонена, прекратите использование бинокля и обратитесь к дилеру компании Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

## Информация GPS (DEV-50V)



Бинокль может отображать информацию о местоположении.

## Значки спутников



Индикатор  
триангуляции

Информация о  
местоположении

## Как проверить информацию триангуляции

Цвет индикатора спутников/ триангуляции	Состояние
●/■ (черный)	Нет сигнала, но доступна информация об орбите спутника.
●/■ (серый)	Получено 33 % информации об орбите спутника.
●/■ (коричневый)	Получено 66 % информации об орбите спутника.
●/■ (охра)	Получено 99 % информации об орбите спутника.
●/■ (зеленый)	Триангуляция завершена, и спутник используется в настоящее время.

Если не удастся выполнить триангуляцию и получить информацию о текущем местонахождении

Бинокль запускает режим приоритета триангуляции. Так как бинокль отключает другие функции при поиске спутников, получение информации GPS может иметь приоритет.

Выберите [Обновить] для получения информации вручную.

Закрытие экрана информации о триангуляции

Выберите  X.

### Установка GPS (DEV-50V)



Вы можете выбрать, будет ли ваш бинокль принимать сигналы GPS (стр. 33).

#### ▶ Вкл

Принимает сигналы GPS.

#### Выкл

Не принимает сигналы GPS.

#### ⚡ Примечания

- Информация о местоположении не будет записываться до успешного завершения триангуляции после переключения [Установка GPS] на [Вкл].

### Лампа ЗАПИСИ (Индикатор записи)



Вы можете настроить бинокль так, чтобы индикатор записи на задней стороне не включался.

#### ▶ Вкл

Индикатор записи видеокамеры загорается.

#### Выкл

Индикатор записи видеокамеры не загорается.

### Звук



#### Вкл

При запуске/остановке записи, а также при нажатии кнопок воспроизводится мелодичный звуковой сигнал.

#### ▶ Выкл

Отмена звучания мелодии.

### Language Setting



Вы можете выбрать язык для индикации на экране.

### Выбор 60i/50i



Выберите настройки в зависимости от системы цветности телевидения в странах/регионах, где вы используете бинокль.

Выберите 60i, если система цветного телевидения NTSC, и выберите 50i, если система цветного телевидения PAL.

#### Примечания

- Вы не можете записывать/воспроизводить с настройкой 50i (60i) для карты памяти, которая была отформатирована или записана с настройкой 60i (50i). Используйте другую карту памяти или выполните [Формат] при появлении сообщения [С этого устройства был записан фильм с другим форматом видеосигнала. Запись фильмов отключена.] после переключения настройки [Выбор 60i/50i].

#### Инфо о батарее

Вы можете проверить оставшийся заряд батареи (предполагаемое время записи и воспроизведения).

#### Экономия питания

Вы можете установить режим автоматического выключения бинокля, если он не используется более 5 минут.

##### Вкл

Бинокль выключается автоматически.

##### ▶ Выкл

Бинокль не выключается автоматически.

#### Примечания

- При подключении бинокля к сетевой розетке бинокль не будет автоматически выключаться.

#### Инициализац.

Все настройки возвращаются к значениям, заданным по умолчанию. Эта функция не удаляет фильмы и фотографии.

#### Устан. даты и вр.

##### ■ Формат даты и вр.

Вы можете выбрать один из 4 типов форматов даты и времени.

##### ■ Летнее время

Значение этого параметра можно изменить без остановки часов.

Установите на [Вкл] для перевода часов на 1 час вперед.

##### ▶ Выкл

Летнее время не устанавливается.

##### Вкл

Устанавливается летнее время.

##### ■ Дата и время

Вы можете установить дату и время.

Выберите ◀/▶ для выбора элемента и выберите ▲/▼ для установки значения.

#### Устан. вр. пояса

Настройка часового пояса без остановки часов. При использовании бинокля в других часовых поясах выберите значение своего региона. О часовых поясах см. стр. 90.

#### DEV-30/50

##### ▶ Местожительст.

Выберите этот элемент, если вы собираетесь использовать бинокль в том регионе, где вы живете.

##### Место назначен. (👤)

Выберите этот элемент, если вы собираетесь использовать бинокль с настройкой региона, установленной на другое место.

### Советы

- Если вы часто посещаете определенное место и хотите использовать бинокль с настройкой региона, установленной на это место, можно установить местоположение на [Место назначен.].
- Выберите OFF/ ON в нижней левой части экрана для установки летнего времени.

### DEV-50V

Вы можете установить часовой пояс.

### Советы

- Если параметр [Авторегулир. обл.] установлен на [Вкл], настройка часового пояса (дата и время) будет выполняться автоматически посредством получения информации о местоположении из системы GPS.
- Выберите OFF/ ON в нижней левой части экрана для установки летнего времени.

Автонастр. часов  
(Автоматическая  
настройка часов)  
(DEV-50V)



- Эта функция автоматически настраивает часы, когда бинокль получает сигналы GPS и успешно завершает триангуляцию при включенном бинокле. После однократной настройки часов они не будут настраиваться до следующего включения бинокля.
- Автоматическая настройка времени с использованием системы GPS может выполняться неправильно в зависимости от страны/региона, выбранных для вашего бинокля. В этом случае установите [Автонастр. часов] на [Выкл].

Авторегулир. обл.  
(Автоматическая  
настройка часового  
пояса) (DEV-50V)



Бинокль может учитывать часовую разницу, получая информацию о местонахождении из системы GPS.

- ▶ Вкл  
Автоматический учет часовой разницы.
- Выкл  
Автоматический учет часовой разницы не производится.

Бинокль может автоматически поддерживать точное время, получая информацию из системы GPS.

- ▶ Вкл  
Автоматически поддерживает точное время.

#### Выкл

Не поддерживает точное время с использованием системы GPS.

### Примечания

- Прежде чем использовать ваш бинокль, следует установить на нем дату и время (стр. 16).
- Даже при включенной функции [Автонастр. часов] возможно отклонение в несколько секунд.

### Примечания

- Прежде чем использовать ваш бинокль, следует установить на нем дату и время (стр. 16).
- Даже при включенной функции [Авторегулир. обл.] возможно отклонение в несколько секунд.
- Бинокль может не выполнять автоматическую настройку часового пояса в зависимости от страны/региона, выбранных для вашего бинокля. В этом случае установите [Авторегулир. обл.] на [Выкл].

## ? Устранение неисправностей

Если при использовании бинокля у вас возникли какие-либо проблемы, выполните указанные ниже действия.

① Посмотрите список (со стр. 75 по 85) и выполните инспектирование вашего бинокля.

② Отключите источник питания и подключите его снова через 1 минуту, а затем включите бинокль.

③ Выберите [MENU] (MENU) → [Установка] → [Общие настройки] → [Инициализац.]. При выборе [Инициализац.] осуществляется сброс всех настроек, включая настройку часов.

④ Если проблема не разрешилась, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

- Общие операции ..... стр. 75
- Батареи/источники питания ..... стр. 76
- Видеоискатель ..... стр. 77
- Карта памяти ..... стр. 77
- Запись ..... стр. 77
- Воспроизведение ..... стр. 79
- Воспроизведение изображений, сохраненных на карте памяти, на других устройствах ..... стр. 79
- Редактирование фильмов/фотографий на бинокле ..... стр. 80
- Воспроизведение на экране телевизора ..... стр. 80

- Копирование/подключение к другим устройствам ..... стр. 80
- Подключение к компьютеру ..... стр. 80

### Общие операции

Не включается питание.

- Подсоедините заряженную аккумуляторную батарею к биноклю (стр. 13).
- Вилка адаптера переменного тока отсоединена от сетевой розетки. Подключите вилку адаптера к сетевой розетке (стр. 13).

Бинокль не работает даже при включенном питании.

- После включения питания биноклю требуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или извлеките аккумуляторную батарею, затем приблизительно через 1 минуту подключите снова.

Настройки меню были автоматически изменены.

- При активном параметре Интеллектуал. авторежим некоторые настройки меню, относящиеся к качеству изображения и звука, будут меняться автоматически.
- Для следующих позиций меню при переключении с режима записи фотографий в другой режим восстанавливаются настройки по умолчанию.
  - [📷 Автоспуск]
  - [Телемакро]
  - [Баланс белого]
  - [ДИАФРАГМА]
  - [Выдержка затвора]
  - [Low Lux]
  - [Выбор сцены]
  - [Автокор. контр. св.]

## Батареи/источники питания

### Бинокль нагревается.

- Во время работы бинокль может нагреваться. Это не является неисправностью.

### При сотрясении бинокля может раздаваться дребезжащий шум.

- Если шум отсутствует при включении бинокля и его установке в режим записи фильма/фотографии, шум вызван перемещением встроенного объектива. Это не является неисправностью.

### Отмена интеллектуального авторежима.

- Интеллектуальный авторежим отменяется при изменении следующих настроек:
  - [Баланс белого]
  - [Экспозиция]
  - [Фокус]
  - [ДИАФРАГМА]
  - [Выдержка затвора]
  - [Сдвиг автоэкспоз.]
  - [Изм. баланс бел.]
  - [Low Lux]
  - [Сверхусилие]
  - [Выбор сцены]
  - [Автом. ветрозащита]
  - [Телемакро]
  - [SteadyShot]
  - [SteadyShot]
  - [Автокор. контр. св.]
  - [Распознавание лиц]

### [Сверхусилие] отменяется.

- [Сверхусилие] отменяется при изменении следующих настроек:
  - Интеллектуал. авторежим
  - [Low Lux]
- Если выключить и затем снова включить бинокль, [Сверхусилие] автоматически возвращается в состояние [Выкл] (состояние по умолчанию).

### Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока.
- Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 13).

### Индикатор CHG (зарядка) не загорается во время зарядки аккумуляторной батареи.

- Выключите бинокль кнопкой POWER.
- Правильно подключите аккумуляторную батарею к биноклю (стр. 13).
- Правильно подключите шнур питания к сетевой розетке.
- Зарядка батареи завершена (стр. 13).

### Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки аккумуляторной батареи.

- При чрезмерно высокой или низкой температуре аккумуляторной батареи ее зарядка может быть невозможна (стр. 93).
- Правильно подключите аккумуляторную батарею к биноклю (стр. 13). Если проблема не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь к вашему дилеру Sony. Возможно, аккумуляторная батарея повреждена.

### Индикатор оставшегося времени работы от батареи указывает неверное время.

- Чрезмерно высокая или низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Аккумуляторная батарея была заряжена недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неисправность не удастся устранить, замените аккумуляторную батарею новой (стр. 94).

- Отображаемое время может быть неправильным при некоторых условиях эксплуатации.

---

### Аккумуляторная батарея быстро разряжается.

- Чрезмерно высокая или низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Аккумуляторная батарея была заряжена недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неисправность не удается устранить, замените аккумуляторную батарею новой (стр. 94).

## Видоискатель

---

### Позиции меню затенены серым цветом.

- При текущем состоянии записи/воспроизведения невозможно выбрать позиции, затененные серым цветом. Попробуйте выбрать затененный серым цветом элемент, и посмотрите, почему вы не можете выбрать данный элемент.
- Существует ряд функций, которые невозможно активизировать одновременно.

---

### Нечеткое изображение в видоискателе.

- Отрегулируйте диоптрийность при помощи правой и левой ручки настройки диоптрий до получения четкого изображения (стр. 16).
- Настройте расстояние между левым и правым видоискателем для соответствия расстоянию между вашими глазами (стр. 16).
- Используйте [Регул. видоискателя] (стр. 71).

---

### Просмотр фильмов 3D вызывает у вас чувство дискомфорта.

- Используйте [Авторегул. 3D линз] (стр. 60).

- Переключите режим отображения видоискателя на 2D, нажав FINDER 2D/3D (стр. 22).

## Карта памяти

---

### Невозможно выполнить действия с картой памяти.

- Если вы используете карту памяти, отформатированную на компьютере, отформатируйте ее снова на бинокле (стр. 68).

---

### Невозможно удалить изображения, сохраненные на карте памяти.

- Максимальное число изображений, которое одновременно можно удалить на индексном экране, составляет 100.
- Невозможно удалить защищенные изображения.

---

### Имя файла данных отображается неправильно или мигает.



- Файл поврежден.
- Бинокль не поддерживает данный формат файла (стр. 92).

## Запись

См. также раздел “Карта памяти” (стр. 77).

---

### При нажатии кнопки START/STOP или кнопки PHOTO не выполняется запись изображений.

- Отображается экран воспроизведения. Нажмите MODE, чтобы загорелся индикатор  (Фильм) или  (Фото) (стр. 23).
- Бинокль записывает только что снятое изображение на карту памяти. В это время невозможно выполнить новую запись.

- Карта памяти заполнена. Удалите ненужные изображения (стр. 36).
- Общее количество сцен фильмов или фотографий превышает доступную для записи емкость бинокля (стр. 87). Удалите ненужные изображения (стр. 36).

---

### Невозможно записать фотографии.

- Вы не можете записывать фотографии в режиме записи фильма. Нажмите MODE для переключения в режим фотографии (стр. 25).
- Когда параметр [Выбор реж. 2D/3D] установлен на [3D], вы не можете записывать фотографии. Сначала установите [Выбор реж. 2D/3D] на [2D] (стр. 66), а затем переключитесь в режим съемки фотографий.

---

Индикатор доступа продолжает гореть или мигать даже после остановки записи.

- Бинокль сохраняет только что снятую сцену на карту памяти.

---

### Поле изображения выглядит по-другому.

- В зависимости от состояния бинокля поле изображения может выглядеть иначе. Это не является неисправностью.

---

Фактическое время записи фильмов меньше предполагаемого времени записи на карту памяти.

- При некоторых условиях записи время записи может сократиться, например, при записи быстро движущегося объекта и т. п. (стр. 87).

---

### Бинокль прекратил работать.

- При продолжительных вибрациях бинокля запись может остановиться.

---

Задержка между моментом нажатия кнопки START/STOP и моментом фактического начала или остановки записи фильма.

- На бинокле возможна небольшая временная задержка между моментом нажатия кнопки START/STOP и моментом фактического начала/остановки записи фильма. Это не является неисправностью.





---

### Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите [Фокус] на [Авто] (стр. 58).
- Условия записи не подходят для автоматической фокусировки. Настройте фокусировку вручную (стр. 58).

---

### Функция SteadyShot не работает.

- Установите [  SteadyShot] на [Активные] или [Стандартные] (стр. 62), [  SteadyShot] на [Вкл] (стр. 63).
- Даже если параметр [  SteadyShot] установлен на [Активные] или [Стандартные], а [  SteadyShot] на [Вкл], бинокль, возможно, не сможет компенсировать слишком сильные вибрации.
- При использовании большого увеличения вы, возможно, не сможете распознать эффект.

---

Быстродвижущиеся объекты на экране выглядят искривленными.

- Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Искривленное изображение объектов, быстро движущихся перед объективом, обусловлено способом считывания сигналов изображения устройством обработки изображений (датчиком CMOS); степень искажения зависит от условий записи.

---

На изображении появляются горизонтальные полосы.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения флуоресцентными, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью.

---

Звук записывается неправильно.

- При отключении внешнего микрофона и т. п. во время записи фильмов звук может записываться неправильно.
- Снова подключите микрофон так же, как он был подключен при начале записи фильмов.

## Воспроизведение

---

Невозможно воспроизвести изображения.

- Изображения, записанные на других устройствах, могут не воспроизводиться. Это не является неисправностью.
- Когда параметр [Выбор реж. 2D/3D] установлен на [3D], фильмы, записанные в режиме 2D, не могут воспроизводиться.

---


Не удастся воспроизвести фотографии.

- Фотографии невозможно воспроизвести, если файлы или папки были изменены, а также после редактирования данных на компьютере. (В этом случае имя файла мигает.) Это не является неисправностью.
- Воспроизведение фотографий невозможно, если для [Выбор реж. 2D/3D] выбрано значение [3D]. Для воспроизведения фотографий выберите [2D] (стр. 66).

---


 показывается на эскизе.

- Эта индикация может появиться на изображениях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т. п.

- Вы отключили адаптер переменного тока или аккумуляторную батарею, когда значок карты памяти в правом верхнем углу экрана мигает, или до выключения индикатора доступа после записи. При этом может произойти повреждение данных изображения, и появится значок .

---

 показывается на эскизе.

- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав [MENU] (MENU) → [Установка] → [Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.]. Если значок по-прежнему отображается, удалите изображение со значком  (стр. 36).

---

Нет звука, или слишком низкий уровень звука во время воспроизведения.

- Увеличьте уровень громкости (стр. 27).
- Если звук записывается, когда для параметра [Исх. ур. микрофона] (стр. 64) установлено значение [Низкий], возможны затруднения при прослушивании записанного звука.

Воспроизведение изображений, сохраненных на карте памяти, на других устройствах

---

Не удастся воспроизвести изображения или распознать карту памяти.

- Устройство воспроизведения не поддерживает воспроизведение карт памяти (стр. 3).

## Редактирование фильмов/ фотографий на бинокле

Редактирование невозможно.

- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.

Не удастся разделить фильм.

- Слишком короткий фильм невозможно разделить.
- Защищенный фильм невозможно разделить.

## Воспроизведение на экране телевизора

Изображение и звук не воспроизводятся на подключенном телевизоре.

- Изображения не выводятся из разъема HDMI OUT, если в изображениях записаны сигналы защиты авторских прав.

Верхний, нижний, правый и левый края изображений немного обрезаны при просмотре на подключенном телевизоре.

- Записанные изображения отображаются на всем экране бинокля (в полнопиксельном режиме отображения). Однако это может привести к небольшому срезу верхнего, нижнего, правого и левого краев изображения при воспроизведении изображений на телевизоре, не поддерживающем полнопиксельный режим отображения.

На экране телевизора с форматом 4:3 изображения выглядят искаженными.

- Это происходит при просмотре записанного изображения на телевизоре формата 4:3. Правильно установите значение параметра [Тип ТВ] (стр. 69) и воспроизведите изображение.

В верхней и нижней частях экрана телевизора с форматом 4:3 наблюдаются черные полосы.

- Это происходит при просмотре записанного изображения на телевизоре формата 4:3. Это не является неисправностью.

## Копирование/подключение к другим устройствам

Изображения неправильно копируются.

- Вы не можете копировать изображения с использованием кабеля HDMI.
- Неправильно подключен аудио- и видеокабель (продается отдельно). Убедитесь, что кабель подключен к входному разъему другого устройства (стр. 50).

## Подключение к компьютеру

Невозможно установить "PlayMemories Home".

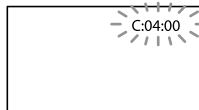
- Проверьте компьютерную среду или процедуру установки для установки "PlayMemories Home".

"PlayMemories Home" работает некорректно.

- Выйдите из "PlayMemories Home" и перезапустите компьютер.

## Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

При появлении индикаторов на экране выполните следующие проверки. Если неполадку не удастся устранить после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony. При обращении к ним сообщите все цифры кода ошибки, начинающегося с С или Е.



С: (или Е:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

С:04:□□

- Аккумуляторная батарея не является аккумуляторной батареей “InfoLITHIUM” (серии V). Используйте аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM” (серия V) (стр. 93).
- Надежно подключите штекер постоянного тока адаптера переменного тока к разъему DC IN на бинокле (стр. 13).

С:06:□□

- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.

С:13:□□ / С:32:□□

- Извлеките источник питания. Подсоедините его снова и включите бинокль.


Е:□□:□□

- Выполните действия с ② на стр. 75.

Бинокль не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и бинокля.
- Отсоедините кабель micro-USB от компьютера и бинокля, перезапустите компьютер, а затем подключите компьютер к биноклю в правильном порядке.

### (Предупреждение об уровне заряда батареи)

- Аккумуляторная батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий эксплуатации или состояния батареи индикатор  может начать мигать приблизительно за 20 минут до полной разрядки батареи.

### (Предупреждающий индикатор относительно температуры аккумуляторной батареи)

- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.

### (Индикатор предупреждения, относящийся к остановке выхода HDMI из-за перегрева)

- Так как температура бинокля достигла уровня, при котором выход HDMI останавливается, изображение не будет показываться на подключенном мониторе и т. п. Дождитесь снижения температуры бинокля. Тем не менее, вы можете продолжить запись на бинокле.


### (Предупреждающий индикатор относительно карты памяти)

#### Медленное мигание

- Заканчивается свободное пространство для записи изображений. Для получения информации о типах карт памяти, поддерживаемых данным биноклем, см. стр. 19.

#### Быстрое мигание

- Недостаточно свободного пространства для записи изображений. После сохранения изображений на другом носителе (стр. 45) удалите ненужные изображения или отформатируйте карту памяти (стр. 68).

- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав **[MENU] (MENU)** → [Установка] → [ Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.].

### (Предупреждающий индикатор относительно форматирования карты памяти)

- Карта памяти повреждена.
- Карта памяти отформатирована некорректно (стр. 68).


### (Предупреждающий индикатор относительно несовместимости карты памяти)

- Установлена несовместимая карта памяти (стр. 19).

### (Предупреждающий индикатор относительно защиты от записи карты памяти)


- Карта памяти защищена от записи.
- Доступ к карте памяти был ограничен на другом устройстве.

### (Предупреждающий индикатор относительно устройства внешнего носителя)


- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав **[MENU] (MENU)** → [Установка] → [ Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.].

### (Предупреждающий индикатор относительно форматирования устройства внешнего носителя)

- Устройство внешнего носителя повреждено.
- Устройство внешнего носителя было отформатировано некорректно.

 (Предупреждающий индикатор относительно дрожания камеры)

- Пользователь держит бинокль неустойчиво, поэтому возможно дрожание камеры. Во время съемки надежно удерживайте бинокль обеими руками. Обратите внимание, что предупреждающий индикатор дрожания камеры не исчезает.

 (Предупреждающий индикатор относительно записи фотографий)

- Карта памяти заполнена.
- Запись фотографий во время обработки невозможна. Подождите некоторое время, затем выполните запись.

#### Советы

- При появлении предупреждающих индикаторов на экране можно услышать мелодию.

## Описание предупреждающих сообщений

При появлении на экране сообщений следуйте приведенным ниже инструкциям.

### Карта памяти

#### Ошибка данных.

- Произошла ошибка во время чтения или записи карты памяти в бинокле.
- Это может произойти в случае повторяющихся ударов бинокля.
- Фильмы, записанные на других устройствах, могут не воспроизводиться.

В файле базы данных изображений найдены несоответствия. Вы хотите исправить файл базы данных изображ.? В файле базы дан. изобр. найд. несоотв. Невозм. запись или воспр. HD фильмов. Вы хотите испр. файл базы дан. изобр.?

- Невозможна запись или воспроизведение фильмов, поскольку не существует управляющей информации для фильмов. Если вы выберете  ОК, будет создана новая информация управления, и вы сможете записывать или воспроизводить фильмы.

В файле базы дан. изобр. найд. несоотв. Резервн. копирование и восстановление.

Восстанов., а затем импорт. с помощью прилагаем. программн. обеспечения ПК.

- Так как база данных информации о фильмах с качеством изображения высокой четкости была повреждена, имеются несоответствия между информацией в базе данных и информацией в файле. Выберите  ОК для резервного копирования фильмов с качеством изображения высокой четкости и исправления файла базы данных. Вы не можете увидеть резервные копии фильмов на бинокле. Подключив бинокль к компьютеру после исправления базы данных, вы можете импортировать фильмы с качеством изображения высокой четкости на компьютер при помощи установленного программного обеспечения "PlayMemories Home". Однако импорт всех фильмов на компьютер не гарантируется.

---

Переполнение буфера. Запись на носитель не была завершена вовремя.

- Вы несколько раз подряд выполняли операции записи и удаления, или вами используется карта памяти, которая была отформатирована на другом устройстве. Скопируйте и выполните резервное копирование данных на другое устройство (например, компьютер) и затем отформатируйте карту памяти на бинокле (стр. 68).
- Размер установленной карты памяти недостаточен для копирования фильма (-ов). Используйте рекомендуемую карту памяти (стр. 19).

---

Восстановление данных.


- Бинокль пытается автоматически восстановить данные, если запись данных была выполнена неправильно.

---

Восстановить данные невозможно.

- Не удалось записать данные на носитель бинокля. Попытки восстановления данных не завершились успешно.

---

 Выньте и вставьте карту памяти.


- Извлеките и вставьте карту памяти несколько раз. Если индикатор продолжает мигать, возможно, карта памяти повреждена. Попробуйте использовать другую карту памяти.

---

Невозможно распознать эту карту памяти. Отформатируйте и используйте снова.

- Отформатируйте карту памяти (стр. 68). Заметьте, что если вы отформатируете карту памяти, все записанные фильмы и фотографии будут удалены.

---

 Папка фотоснимков заполнена. Запись фотоснимков невозможна.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. На бинокле невозможно создавать или удалять созданные папки.
- Отформатируйте карту памяти (стр. 68). Заметьте, что если вы отформатируете карту памяти, все записанные фильмы и фотографии будут удалены.

---

Эта карта памяти может не поддерживать запись или воспроизведение фильмов.

- Используйте карту памяти, рекомендованную для этого бинокля (стр. 19).

---

Возможно, изображения не удастся правильно воспроизвести или записать на эту карту памяти.

- Используйте карту памяти, рекомендованную для этого бинокля (стр. 19).



---

Не извлекайте карту памяти во время записи. Возможно повреждение данных.

- Снова установите карту памяти и следуйте инструкциям на экране.

---

Внешн. носит. не может выполн. функции.

- Проверьте файл базы данных, выбрав  (MENU) → [Установка] →  Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.].
- Если сообщение появляется снова, повторно подключите устройство внешнего носителя и затем отформатируйте его. Примечание: если вы отформатируете устройство внешнего носителя, все данные на нем будут удалены.

- Если вы не можете отформатировать устройство внешнего носителя, оно, возможно, несовместимо с данным биноклем или повреждено. Замените устройство новым.
- 

## Прочие

---

### Максимальное количество изображений уже выбрано.

- При следующих операциях можно выбрать не более 100 изображений одновременно:
    - Удаление фильмов/фотографий
    - Установка или снятие защиты для фильмов/фотографий
    - Копирование фильмов/фотографий
-

# Время записи фильмов/количество записываемых фотографий

Предполагаемое время работы  
с каждой аккумуляторной  
батареей

## Время записи

Приблизительное время работы при  
использовании полностью заряженной  
аккумуляторной батареи.

### 2D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи	Время записи в обычных условиях
NP-FV70	185	95
NP-FV100	375	195

### 3D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи	Время записи в обычных условиях
NP-FV70	150	80
NP-FV100	305	160

## Время мониторинга\*

Приблизительное время работы при  
использовании полностью заряженной  
аккумуляторной батареи.

### 2D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывного мониторинга
NP-FV70	210
NP-FV100	415

### 3D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывного мониторинга
NP-FV70	190
NP-FV100	385


\* В данном руководстве “мониторинг”  
означает, что пользователь будет наблюдать  
или следить за объектом, не выполняя  
записи.

## Время воспроизведения

Приблизительное время работы при  
использовании полностью заряженной  
аккумуляторной батареи.

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	2D	3D
NP-FV70	315	270
NP-FV100	625	535

- Каждое время работы в режиме 2D  
измеряется с параметром [  Режим  
ЗАПИСИ ], установленным на [Стандартное  
**HQ**].
- Под запись в обычных условиях  
понимается запись, в течение которой  
неоднократно выполняются операции  
пуска/остановки записи, переключения  
индикатора MODE и масштабирования.
- Измерения времени выполнены при  
температуре 25 °С. Рекомендуется от 10 °С  
до 30 °С.
- Время записи, мониторинга и  
воспроизведения будет меньше при  
использовании бинокля в условиях низких  
температур.
- Время записи, мониторинга и  
воспроизведения может быть меньше в  
зависимости от условий эксплуатации  
бинокля.
- Индикатор оставшегося заряда батареи  
(стр. 99) показывает предполагаемое время  
записи и воспроизведения.

## Предполагаемое время записи фильма

### Карта памяти

(единица измерения: минута)

	16 Гб	32 Гб	64 Гб
<b>3D</b>	75 (75)	150 (150)	305 (305)
<b>PS</b>	75 (75)	150 (150)	305 (305)
<b>FX</b>	90 (90)	180 (180)	360 (360)
<b>FH</b>	120 (120)	245 (245)	495 (495)
<b>HQ</b>	215 (165)	440 (330)	880 (665)
<b>LP</b>	380 (310)	770 (630)	1545 (1260)

- Каждое значение измерялось при использовании карты памяти Sony.

#### ⚡ Примечания

- Время записи и доступное время мониторинга могут варьироваться в зависимости от условий съемки и снимаемого объекта, [ Режим ЗАПИСИ ] и [ Частота кадров ] (стр. 66).
- Число в скобках ( ) указывает минимальное время записи.

#### 💡 Советы

- Всего для фильмов 2D и 3D можно записать 3999 сцен.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов указано ниже.
  - 2D: около 13 часов
  - 3D: около 6 часов 30 минут
- В данном бинокле используется формат VBR (переменная скорость передачи двоичных данных) для автоматической настройки качества изображения для соответствия условиям записываемой сцены. Применение этой технологии приводит к отклонениям времени записи на носитель. Фильмы,

содержащие быстродвижущиеся и сложные изображения, записываются с более высокой скоростью передачи данных, при этом уменьшается общее время записи.

## Предполагаемое количество записываемых фотографий

### Карта памяти

	16:9 20,4 М
16 Гб	1850
32 Гб	3800
64 Гб	7500

- Каждое значение измерялось при использовании карты памяти Sony.
- Количество записываемых фотографий на карте памяти указано как для максимального размера изображения данного изделия, так и для размера изображения по умолчанию. Фактическое количество записываемых фотографий отображается на экране во время записи (стр. 99).
- Количество записываемых фотографий на карте памяти зависит от условий записи.

#### ⚡ Примечания

- Уникальная матрица Sony ClearVid и система обработки изображений Sony BIONZ обеспечивают разрешение фотографий, равное описанным размерам.

#### 💡 Советы

- В следующем списке представлена скорость в битах, количество пикселей и формат каждого режима записи (фильм + аудио и т. д.).
  - Фильм 3D:
    - Макс. 28 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
  - Фильм 2D:
    - PS: Макс. 28 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9

# Использование данного изделия за границей

FX: Макс. 24 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9

FN: Около 17 Мбит/сек (в среднем) 1920 × 1080 пикселей/16:9

HQ: Около 9 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9

LP: Около 5 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9

- Количество записываемых пикселей в фотографии и формат изображения.

– Режим записи фотографий:

6016 × 3384 точки/16:9

4512 × 3384 точки/4:3

4224 × 2376 точек/16:9

2592 × 1944 точки/4:3

1920 × 1080 точек/16:9

640 × 480 точек/4:3

– Захват фотографии из фильма:

1920 × 1080 точек/16:9

## Источники питания

Использование бинокля возможно в любой стране/регионе благодаря входящему в комплект поставки адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Гц/60 Гц.

## Просмотр фильмов 3D

В странах/регионах, где поддерживается формат 1080/60i (1080/50i), вы можете просматривать фильмы 3D так, как они были записаны, подключив бинокль к телевизору (или монитору), совместимому с форматом 3D, при помощи кабеля HDMI (входит в комплект поставки).

## Просмотр фильмов с качеством изображения высокой четкости

В странах/регионах, поддерживающих формат 1080/60i (1080/50i), можно просматривать фильмы с таким же качеством изображения высокой четкости, с которым они были записаны. Вам потребуется телевизор (или монитор), работающий на базе системы NTSC (или PAL), совместимый с форматом 1080/60i (1080/50i) и оснащенный входными разъемами HDMI. Подключение необходимо выполнять с помощью соединительного кабеля HDMI (входит в комплект поставки).

Просмотр фильмов с качеством изображения стандартной четкости

Для просмотра фильмов с качеством изображения стандартной четкости потребуется телевизор, работающий на базе системы NTSC (или PAL), с входными разъемами AUDIO/VIDEO. Подключение необходимо выполнять с помощью аудио- и видеокабеля (продается отдельно).

### Просмотр записанных фильмов на телевизоре

Для просмотра записанных фильмов на телевизоре запишите фильмы после выбора соответствующей настройки [Выбор 60i/50i] для системы цветности телевидения страны страны/региона, где вы используете данный бинокль.

**Страны/регионы, где вам необходимо установить [Выбор 60i/50i] на [60i (NTSC)]**

Багамские о-ва, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и др.

**Страны/регионы, где вам необходимо установить [Выбор 60i/50i] на [50i (PAL)]**

Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Бразилия, Великобритания, Венгрия, Гвиана, Германия, Гонконг, Дания, Иран, Ирак, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Россия, Сингапур, Словацкая Республика, Таиланд, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и др.

### Установка местного времени

При эксплуатации бинокля за границей для установки местного времени достаточно задать часовую разницу. Выберите **[MENU] (MENU)** → [Установка] → **[⌚ Установка часов]** → [Устан. даты и вр.] → [Летнее время] и **[MENU] (MENU)** → [Установка] → **[⌚ Установка часов]** → [Устан. вр. пояса] (стр. 73).

### DEV-50V

Когда [Автонастр. часов] и [Авторегулир. обл.] установлены на [Вкл], часы автоматически устанавливаются на местное время при помощи функции GPS (стр. 74).

# Уход и меры предосторожности

## О формате AVCHD

Что представляет собой формат AVCHD?

Формат AVCHD — это формат цифровых видеокамер высокой четкости, используемый для записи сигнала высокой четкости с использованием эффективной технологии сжатия данных. Формат MPEG-4 AVC/H.264 адаптирован для сжатия видеоданных, а для сжатия аудиоданных используется система Dolby Digital или Linear PCM. В отличие от традиционных форматов сжатия формат MPEG-4 AVC/H.264 обеспечивает более эффективное сжатие изображений.

Формат MPEG-4 MVC/H.264 используется для сжатия видеоданных 3D в формат AVCHD версии 2.0 для записи в 3D и 60p/50p.

- Так как формат AVCHD использует технологию сжатия данных, изображение может иметь искажения в сценах, где картинка, угол поля зрения или яркость и т. п. значительно изменяются, однако это не является неисправностью.

## О системе GPS (DEV-50V)

GPS (Global Positioning System) — это система, которая рассчитывает географическое положение, используя высокоточные данные, получаемые от космических спутников США. Эта система позволяет определить точное местоположение объекта на земле. Спутники GPS расположены на 6 орбитах, на расстоянии 20000 км над землей. В систему GPS входят 24 или

## Разница во времени в различных регионах мира

Разница во времени в различных часовых поясах

GMT	Лиссабон/Лондон
+01:00	Берлин/Париж
+02:00	Хельсинки/Каир/Стамбул
+03:00	Найроби
+03:30	Тегеран
+04:00	Москва/Абу-Даби/Баку
+04:30	Кабул
+05:00	Карачи/Исламабад
+05:30	Калькутта/Нью-Дели
+06:00	Алма-Ата/Дакка
+06:30	Янгон
+07:00	Бангкок/Джакарта
+08:00	Гонконг/Сингапур/Пекин
+09:00	Токио/Сеул
+09:30	Аделаида/Дарвин
+10:00	Мельбурн/Сидней
+11:00	Соломоновы острова
+12:00	Фиджи/Веллингтон
-11:00	Остров Мидуэй
-10:00	Гавайи
-09:00	Аляска
-08:00	Лос-Анджелес/Тихуана
-07:00	Денвер/Аризона
-06:00	Чикаго/Мехико
-05:00	Нью-Йорк/Богота
-04:00	Сантьяго
-03:30	Сент-Джонс
-03:00	Бразилия. Монтевидео
-02:00	Фернанду-ди-Норонья
-01:00	Азорские о-ва/О-ва Зелен. Мыса

более спутников GPS. Приемное устройство GPS получает радиосигналы от спутников и рассчитывает текущее местоположение приемного устройства на основании информации с орбиты (данных навигационного альманаха), времени прохождения сигналов и т.д. Процесс определения местоположения называется “триангуляцией”. Приемное устройство GPS может определить широту и долготу местоположения, получая сигналы от 3 или более спутников.

- Поскольку положение спутников GPS постоянно меняется, в зависимости от местоположения и времени использования бинокля определение местоположения приемного устройства может быть более длительным, либо определить местоположение приемного устройства не удастся вообще.
- “GPS” — это система для определения географического местоположения путем триангуляции радиосигналов, полученных от спутников GPS. Не используйте эту функцию в местах, где радиосигналы блокируются или отражаются, например, в затененных местах, окруженных зданиями или деревьями, и т. д. Используйте ее на открытом пространстве.
- Запись информации о местоположении может оказаться невозможной в следующих местах или условиях, в которых радиосигналы от спутников GPS не достигают бинокля.
  - В туннелях, в помещениях или в тени зданий.
  - При нахождении между высокими зданиями или на узких улицах, окруженных зданиями.
  - Под землей, в местах, плотно окруженных деревьями, под эстакадным мостом, а также в тех местах, где образуются магнитные поля, например, рядом с кабелями высокого напряжения.

– Рядом с устройствами, которые генерируют радиосигналы такого же диапазона частоты, что и бинокль: мобильные телефоны с частотой около 1,5 ГГц и т. п.

- При опубликовании в Интернете изображений, записанных с [Установка GPS] в режиме [Вкл], данные о местоположении могут стать известны другим людям. Чтобы избежать этого, установите [Установка GPS] на [Выкл] (стр. 72).

### Об ошибках триангуляции

- Если перенести бинокль в другое место сразу же после переключения переключателя питания в положение ON, для начала триангуляции биноклю может потребоваться больше времени, чем при нахождении бинокля на одном и том же месте.
- Ошибки, связанные с положением спутников GPS, Данный бинокль автоматически выполняет триангуляцию для определения текущего местоположения, когда он получает радиосигналы от трех или более спутников GPS. Ошибки триангуляции, допускаемые спутниками GPS, составляют около 10 м. В зависимости от условий конкретного местоположения ошибки триангуляции могут превышать указанные. В этом случае фактическое местоположение может не совпадать с положением, определенным по информации GPS. Спутники GPS контролируются Министерством обороны США, и степень точности может изменяться намеренно.
- Ошибка во время выполнения триангуляции. Во время выполнения триангуляции бинокль периодически получает информацию о местоположении. Между моментом получения информации о местоположении и моментом записи этой информации в изображение есть небольшая разница во времени, по этой причине фактическое местоположение при записи может не точно совпадать с местоположением на карте, определяемым на базе информации GPS.

## Об ограничении по использованию GPS

- Используйте GPS в соответствии с нормативными требованиями местоположения, стран/регионов использования.

## О системе географических координат

- Используется система географических координат “WGS-84”.

## О карте памяти

- Карта памяти, отформатированная на компьютере (ОС Windows/Mac), может оказаться несовместимой с данным биноклем.
- Скорость чтения/записи данных может различаться в зависимости от комбинации используемой карты памяти и совместимого продукта, используемого вами.
- Повреждение или потеря данных может произойти в следующих случаях (компенсация за утрату данных не производится):
  - При извлечении карты памяти или выключении бинокля, когда выполняется чтение или запись файлов изображений на карте памяти (при этом горит или мигает индикатор доступа).
  - При использовании карты памяти рядом с магнитами или магнитными полями.
- Рекомендуется сохранить резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.
- Не прикрепляйте этикетки и т. п. на карту памяти или адаптер карты памяти. Это может привести к неполадкам.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами носителя и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте и не применяйте силу при использовании карты памяти.
- Не разбирайте и не модифицируйте карту памяти.
- Не допускайте попадания влаги на карту памяти.

- Храните карту памяти в месте, недоступном для детей. Существует опасность того, что ребенок может проглотить этот носитель.
- Не вставляйте в слот для карты памяти какие-либо другие предметы, кроме карты памяти совместимого размера. Это может привести к неполадкам.
- Не используйте и не храните карту памяти в следующих местах:
  - В местах, подверженных воздействию исключительно высоких температур, например, в автомобиле, припаркованном на солнце.
  - В местах под прямыми солнечными лучами.
  - В местах с исключительно высокой влажностью или в местах, подверженных воздействию агрессивных газов.

## Совместимые карты памяти

- С данным биноклем совместимы только карты “Memory Stick PRO Duo” (размером вдвое меньше стандартных карт “Memory Stick”) и карты SD стандартного размера.

## Об адаптере карт памяти

- При использовании карт памяти, установленных в адаптер, на устройствах, совместимых с картой памяти, убедитесь, что карта памяти устанавливается в правильное положение. Обратите внимание, что ненадлежащее использование может привести к неисправности.

## О совместимости данных изображения

- Файлы данных изображений, записанные на карту памяти биноклем, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Если вы не можете использовать карты памяти, использовавшиеся в другом устройстве, отформатируйте их на этом бинокле (стр. 68). Обратите внимание, что при форматировании удаляется вся информация на карте памяти.

- Возможно, вам не удастся воспроизвести изображения на бинокле в следующих случаях:
  - При воспроизведении данных изображений, измененных на компьютере.
  - При воспроизведении данных изображений, записанных на других устройствах.

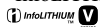
## О "Memory Stick"

Типы "Memory Stick"	Запись/ Воспроизведение
"Memory Stick Duo" (с MagicGate)	—
"Memory Stick PRO Duo" (Mark2)	✓
"Memory Stick PRO-HG Duo"	✓
"Memory Stick XC-HG Duo"	✓

- Бинокль не поддерживает 8-битную параллельную передачу данных. Поддерживается 4-битная параллельная передача данных, соответствующая типу "Memory Stick PRO Duo".
- Данное изделие не поддерживает запись или воспроизведение данных, в которых применяется технология "MagicGate". "MagicGate" — это технология защиты авторских прав, с помощью которой содержимое записывается и передается в зашифрованном формате.

## Об аккумуляторной батарее "InfoLITHIUM"

Этот бинокль работает только с аккумуляторными батареями "InfoLITHIUM" серии V NP-FV70/FV100. На аккумуляторных батареях "InfoLITHIUM" серии V имеется символ



## Что представляет собой аккумуляторная батарея "InfoLITHIUM"?

- Аккумуляторная батарея "InfoLITHIUM" — это литиево-ионная аккумуляторная батарея с функциями передачи данных, относящихся к условиям эксплуатации, между биноклем и адаптером переменного тока/зарядным устройством (продается отдельно).
- Аккумуляторная батарея "InfoLITHIUM" рассчитывает потребление энергии с учетом условий эксплуатации бинокля; оставшееся время работы от батареи отображается в минутах.

## Зарядка аккумуляторной батареи


- Перед использованием бинокля обязательно зарядите аккумуляторную батарею.
- Рекомендуется выполнять зарядку аккумуляторной батареи при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C до тех пор, пока индикатор CHG (зарядка) не погаснет. При температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, зарядка аккумуляторной батареи может выполняться неэффективно.

## Эффективное использование аккумуляторной батареи

- При температуре окружающей среды 10 °C и ниже рабочие характеристики аккумуляторной батареи ухудшаются, что приводит к сокращению времени работы от аккумуляторной батареи. В этом случае можно увеличить время работы от аккумуляторной батареи одним из следующих способов.
  - Следует согреть аккумуляторную батарею, положив ее в карман и подключив к биноклю непосредственно перед началом съемки.
  - Используйте аккумуляторную батарею большой емкости (NP-FV100).



- Держите при себе запасные заряженные аккумуляторные батареи, обеспечивающие время записи, в 2 или 3 раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом реальной записи выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию воды. Аккумуляторная батарея не является водонепроницаемой.

## Об индикаторе оставшегося времени работы от батареи

- Если питание отключается, несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы аккумуляторной батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите аккумуляторную батарею. Оставшееся время работы от батареи будет отображаться правильно. Однако правильная индикация заряда батареи может не восстановиться в случае длительной работы видеокамеры от аккумуляторной батареи при высокой температуре, длительного хранения аккумуляторной батареи в полностью заряженном состоянии, частого использования аккумуляторной батареи. Индикатор оставшегося времени работы от батареи обеспечивает только приблизительную оценку.
- В зависимости от условий эксплуатации или температуры окружающей среды значок , указывающий на низкий уровень заряда батареи, начинает мигать за 20 минут до полной разрядки аккумуляторной батареи.

## О хранении аккумуляторной батареи

- Если аккумуляторная батарея не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте ее и используйте в бинокле для поддержания ее нормальной работы. Храните аккумуляторную батарею отключенной от бинокля в сухом прохладном месте.

- Для полной разрядки аккумуляторной батареи на бинокле выберите  (MENU) → [Установка] → [ Общие настройки] → [Экономия питания] → [Выкл] и оставьте бинокль в режиме ожидания записи, пока батарея не разрядится (стр. 73).

## О сроке службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость аккумуляторной батареи постепенно снижается. При значительном сокращении времени работы от аккумуляторной батареи рекомендуется заменить ее.
- Срок службы конкретной аккумуляторной батареи зависит от условий ее хранения, эксплуатации, а также от условий окружающей среды.

## Об обращении с биноклем

### Использование и уход

- Не используйте и не храните бинокль и принадлежности в следующих местах:
  - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте устройству воздействию температур, превышающих 60 °С, например, не оставляйте его под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.
  - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. В работе бинокля могут отмечаться неполадки.
  - Рядом с мощными источниками радиоволн или излучения. Возможна неправильная запись изображения биноклем.
  - Рядом с приемниками АМ и видеосъёмом. Могут возникать помехи.

- На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание в бинокль песка или пыли может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
- Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на видеоискатель или объектив. Это приведет к повреждению экрана.

- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
- Не подвергайте бинокль воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги в бинокль может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите бинокль и перед дальнейшей эксплуатацией передайте его дилеру компании Sony для проверки.
- Избегайте неаккуратного обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Если устройство не используется, выключайте его.
- Не заворачивайте бинокль, например, в полотенце, и не эксплуатируйте его в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры в корпусе видеокамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Предотвращайте повреждение шнура питания, например, не следует ставить на шнур тяжелые предметы.
- Не используйте деформированную или поврежденную аккумуляторную батарею.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:

- Обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony.
- При попадании электролита на кожу смойте его водой.
- При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

### Если бинокль не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния бинокля включайте его и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите аккумуляторную батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

### Конденсация влаги

При переносе бинокля из холодного места в теплое в корпусе бинокля может сконденсироваться влага. Это может привести к неполадкам в работе бинокля.

- В случае образования конденсата выключите бинокль и не включайте его в течение приблизительно 1 часа.
- Примечание относительно конденсации влаги  
Конденсат может образоваться, если перенести бинокль из холодного места в теплое (или наоборот), а также при работе с биноклем в условиях повышенной влажности, например, в следующих случаях:
  - Бинокль принесен с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
  - Бинокль принесен из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
  - Бинокль используется после грозы или дождя.
  - Бинокль используется в очень жарком и влажном месте.

- Предотвращение возникновения конденсата  
Если бинокль принесен из холодного места в теплое, положите бинокль в полиэтиленовый пакет и герметично запечатайте его. Извлеките бинокль из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета сравняется с температурой окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

### Об обращении с корпусом

- Если корпус бинокля загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия:
  - Использовать химические вещества, например, растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или солнцезащитный состав.
  - Прикасаться к биноклю, если на руках остались вышеперечисленные вещества.
  - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

### Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
  - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев.
  - В жарких или влажных местах.
  - При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

### Обращение с элементами, входящими в комплект поставки

Если корпус бинокля намок, протрите его насухо, прежде чем помещать в сумку для переноски на хранение. При намокании сумки для переноски или ремня для переноски на шею как следует просушите их, прежде чем помещать на хранение.



### О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

В бинокле имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, когда бинокль выключен. Встроенная аккумуляторная батарея всегда заряжается при подключении бинокля к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к видеокамере аккумуляторной батареи. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если бинокль совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с биноклем следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако бинокль работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, за исключением функции записи даты.

### Зарядка встроенной аккумуляторной батареи

Подключите бинокль к сетевой розетке при помощи прилагаемого адаптера переменного тока и оставьте его выключенным на время более 24 часов.

## О товарных знаках

- “AVCHD 3D/Progressive” и логотип “AVCHD 3D/Progressive” являются товарными знаками Sony Corporation и Panasonic Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick XC-HG Duo”, “**MEMORY STICK XC-HG DUO**”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “x.v.Color”/“x.v.Colour” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BRAVIA” является товарным знаком Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ и Blu-ray™ являются товарными знаками Blu-ray Disc Association.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX являются либо зарегистрированными товарными знаками, либо товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
- “” и “PlayStation” являются зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc.

- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются либо зарегистрированными товарными знаками, либо товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- Facebook и логотип “f” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Facebook, Inc.
- YouTube и логотип YouTube являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google Inc.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Кроме того, символы ™ и © указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.

## Примечания к лицензии

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ЛИЦЕНЗИИ, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В СООТВЕТСТВИИ С ПОРТФЕЛЕМ ПАТЕНТОВ НА AVC И РЕГУЛИРУЮЩЕЙ СПОСОБЫ ЛИЧНОГО И ИНОГО НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ С ЦЕЛЬЮ (i) ШИФРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ СТАНДАРТА AVC (“AVC VIDEO”) И/ИЛИ (ii) ДЕКОДИРОВАНИЯ AVC ВИДЕО, КОТОРОЕ БЫЛО ЗАКОДИРОВАНО ПОТРЕБИТЕЛЕМ ДЛЯ ЛИЧНЫХ ЦЕЛЕЙ И/ИЛИ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ПРОВАЙДЕРА ВИДЕО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ AVC ВИДЕО. ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА В ДРУГИХ ЦЕЛЯХ ЛИЦЕНЗИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБРАТИТЕСЬ К СОТРУДНИКАМ КОМПАНИИ MPEG LA, L.L.C. [СМ. <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>](http://WWW.MPEGLA.COM)

Программное обеспечение, являющееся частью данного продукта, предоставляется на основе лицензионных соглашений с соответствующими владельцами авторских прав. По требованию владельцев авторских прав на это программное обеспечение мы обязаны ознакомить вас с содержанием лицензионных соглашений.

Информация о содержании лицензионных соглашений (на английском языке) содержится в папке [LICENSE] на CD-ROM.

### О прикладном программном обеспечении GNU GPL/LGPL

Программное обеспечение, являющееся законным согласно GNU General Public License (далее "GPL") или GNU Lesser General Public License (далее "LGPL"), установлено в бинокле.

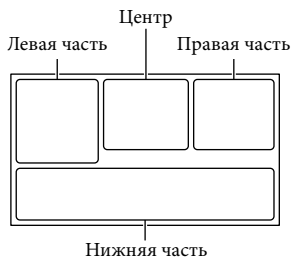
Это означает, что пользователь имеет право на доступ, изменение и распространение исходного кода этих программ на условиях прилагаемых лицензий GPL/LGPL.

Исходный код предоставляется на web-сайте. Для его загрузки используйте указанный ниже адрес URL. При загрузке исходного кода выберите DEV-50 в качестве модели бинокля.  
<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Мы просим не обращаться к нам по вопросам относительно содержимого этого исходного кода.

Информация о содержании лицензионных соглашений (на английском языке) содержится в папке [LICENSE] на CD-ROM.

# Индикаторы экрана



## Левая часть

Индикация	Значение
	Кнопка MENU (52)
	Запись по таймеру автозапуска (62)
	GPS-состояние триангуляции (33)
	Распознавание лиц (63)
	Ручная фокусировка (58)
	Выбор сцены (61)
	Баланс белого (57)
	Режим SteadyShot отключен (62)
	Изм. баланса бел. (60)
	Телемакро (62)
	Место назначен. (73)
	Интеллектуал. авторежим (32)

## Центр

Индикация	Значение
	Состояние записи (24)
	Режим слайд-шоу
	Предупреждение (81)

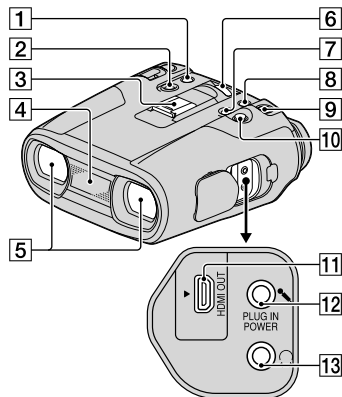
Индикация	Значение
	Режим воспроизведения (26)

## Правая часть

Индикация	Значение
	Количество кадров в секунду (60p (50p)/60i (50i)) и режим записи (PS/FX/FH/HQ/LP) (32)
	Оставшийся заряд батареи (предполагаемое время записи и воспроизведения)
	Размер фотографии (67)
	Носитель записи/воспроизведения/редактирования (19)
	Подключено устройство внешнего носителя (48)
	Счетчик (часы:минуты:секунды)
	Приблизительное оставшееся время записи
	Приблизительное доступное для записи количество и размер фотографий
	Папка воспроизведения
	Текущий воспроизводимый фильм или фотография/Общее количество записанных фильмов или фотографий
	Запись или воспроизведение в режиме 2D

# Детали и элементы управления

В круглых скобках ( ) указаны номера страниц для справок.



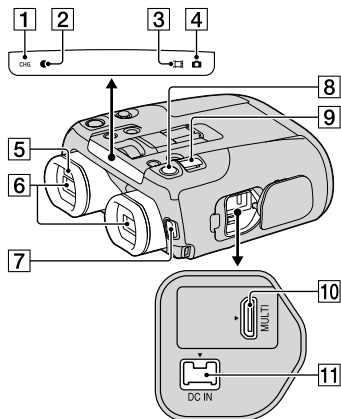
- 1 Кнопка MODE (23)
- 2 Кнопка POWER (16)
- 3 Разъем принадлежностей
- 4 Встроенный микрофон
- 5 Объектив
- 6 Диск IPD ADJ (16)
- 7 Кнопка (Просмотр изображений) (26)
- 8 Кнопка FINDER 2D/3D (дисплей) (22)
- 9 Кнопка START/STOP (24)
- 10 Мульти-selector (16)
- 11 Разъем HDMI OUT (28)
- 12 Разъем (микрофон) (PLUG IN POWER)
- 13 Разъем (для наушников)


Индикация	Значение
	Запись или воспроизведение в режиме 3D

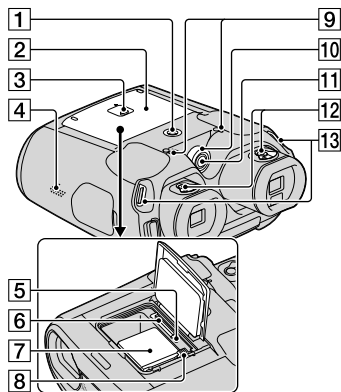
## Нижняя часть

Индикация	Значение
	Кнопка Просмотр изображений (26)
	Кнопка MODE (Режим съемки) (25)
	Низкий уровень Исх. ур. микрофона (64)
	Режим Ближе голос отключен (64)
	Режим Автом. ветрозащита отключен (64)
	Low Lux (60)
<b>HYPER</b>	Сверхусилие (60)
	Экспозиция (58)
EV	Сдвиг автоэкспоз. (59)
500	Выдержка затвора (59)
<b>F1,8</b>	ДИАФРАГМА (59)
	Интеллектуал. авторежим (32)
	Кнопка слайд-шоу
	Имя файла данных (26)
	Защищенное изображение (37)
	Регул. 3D глубины (34)
<b>AUTO</b>	Автоматический (35)
	Экспозиция установлена вручную. (35)

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от фактического положения и вида.
- В зависимости от модели бинокля некоторые индикаторы могут не отображаться.



- 1** Индикатор CHG (зарядка) (14)
- 2** Индикатор записи видеокамеры (72)  
Индикатор записи видеокамеры горит красным цветом во время записи. Индикатор мигает при малом оставшемся объеме карты памяти или низком уровне заряда батареи.
- 3** Индикатор режимов  (Фильм) (23)
- 4** Индикатор режимов  (Фото) (25)
- 5** Глазной сенсор
- 6** Видоискатель
- 7** Кнопка START/STOP (24)
- 8** Кнопка PHOTO (25)
- 9** Рычаг привода трансфокатора (21)
- 10** Разъем Multi/Micro USB (28)  
Поддерживает устройства, использующие micro-USB.
- 11** Разъем DC IN (13)



- 1** Гнездо штатива  
Подсоедините штатив (продается отдельно) к гнезду штатива, используя винт штатива (продается отдельно: длина винта должна быть менее 5,5 мм).  
В зависимости от технических характеристик штатива, это изделие может не установиться в определенном направлении.
- 2** Крышка аккумуляторной батареи/ карты памяти (13)
- 3** Кнопка крышки аккумуляторной батареи/ карты памяти (13)
- 4** Динамик
- 5** Индикатор доступа к карте памяти (20)  
Индикатор постоянно горит или мигает, когда бинокль выполняет считывание или запись данных.
- 6** Слот для карты памяти (20)
- 7** Аккумуляторная батарея (13)
- 8** Рычаг освобождения батареи (14)
- 9** Выводные отверстия (7)
- 10** Диск MANUAL (34)
- 11** Кнопка MANUAL (34)
- 12** Ручки настройки диоптрий (16)
- 13** Проушина для ремня (12)

# Алфавитный указатель

## Символы

1080i.....	70
1080p.....	70
480i.....	70
480p.....	70
576i.....	70
576p.....	70
720p.....	70

## А

Автокоррекция контрового света.....	63
Автоматическая ветрозащита.....	64
Автонастройка часов.....	74
Авторегулировка области.....	74
Авторегулировка 3D линз.....	60
Автоспуск.....	62
Аккумуляторная батарея.....	13
Аккумуляторная батарея “InfoLITHIUM”.....	93
Аудио- и видеокабель.....	30

## Б

Баланс белого.....	57
Бинокль.....	21
Ближе голос.....	64

## В

Воспроизведение.....	26
Воспроизведение диска AVCHD.....	45
Восход и закат.....	61
Включение питания.....	16
Внешний носитель.....	47
Время записи и воспроизведения.....	86
Время записи фильмов/ количество записываемых фотографий.....	86
Выбор 60i/50i.....	72
Выбор режима 2D/3D.....	66
Выбор сцены.....	61
Выдержка затвора.....	59

## Г

Громкость.....	27, 69
----------------	--------

## Д

Данные о носителе.....	68
Данные камеры.....	68
Дата и время.....	18
ДИАФРАГМА.....	59
Диск MANUAL.....	34

## З

За границей.....	88
Запись.....	23
Запуск PlayMemories Home.....	43
Зарядка аккумуляторной батареи.....	13
Зарядка аккумуляторной батареи за границей.....	15, 88
Защитить.....	37
Звук.....	72

## И

Изменение баланса белого.....	60
Индикаторы экрана.....	99
Инициализация.....	73
Интеллектуальный авторежим.....	32
Инфо о батарее.....	73
Информация GPS.....	71
Исправление файла базы данных изображения.....	79
Исходный уровень микрофона.....	64

## К

Координаты.....	68
Код данных.....	18, 27, 34, 51, 68
Компьютер.....	41
Конденсация влаги.....	95
Копировать.....	49
Кабель micro-USB.....	41
Камера/Микрофон.....	57
Карта памяти.....	19
Качество и размер изображения.....	66
КОНТРОЛЬ ПО HDMI.....	70

## Л

Лампа ЗАПИСИ.....	72
Ландшафт.....	61
Летнее время.....	73
Линия сетки.....	65

## М

Моя кнопка.....	64
Меню.....	53
Меры предосторожности.....	90
Мультисектор.....	16

## Н

Номер файла.....	68
Ночная Сцена.....	61
Настройка 3D HDMI.....	70
Настройка по шкале.....	34
Настройка показа.....	65
Настройка USB LUN.....	71

## О

Обслуживание.....	90
Одно касание.....	58
Отображение результатов самодиагностики/ Предупреждающие индикаторы.....	81

## П

Подключение.....	29
Полностью заряжен.....	13
Помещение.....	57
Портрет.....	61
Параллельно.....	70
Пляж.....	61
Прожектор.....	61
Предупреждающие сообщения.....	83
Прилагаемые принадлежности.....	11
Прямое копирование.....	50

## Р

Разделить.....	38
Размер изображений.....	67
Разрешение HDMI.....	70

Распознавание лиц.....	63
Регулировка видоискателя.....	71
Регулировка глубины 3D.....	29, 34
Редактирование/ Копирование.....	67
Режим ЗАПИСИ.....	32
Режим съемки.....	57
Рекордер дисков.....	50

<b>С</b>	
Создание диска.....	50
Сохранение изображений на внешнем носителе.....	47
Сверхусиление.....	60
Сдвиг автоэкспозиции.....	59
Сетевой розетке.....	13
Снег.....	61
Справочное руководство по PlayMemories Home.....	11, 43

<b>Т</b>	
Телевизор.....	28
Телемакро.....	62
Тип ТВ.....	69
Триангуляция.....	33

<b>У</b>	
Удалить.....	36
Указатель событий.....	26
Улица.....	57
Упаковка кадра.....	70
Установка.....	41, 68
Установка временного пояса.....	73
Установка даты и времени.....	16, 73
Установка часов.....	17
Установка GPS.....	72
Устранение неисправностей.....	75

<b>Ф</b>	
Фокус.....	58
Формат.....	68
Формат AVCHD.....	90
Фотографии.....	25

Фейерверки.....	61
Фильмы.....	23, 27
Функция воспроизведения.....	26

<b>Ц</b>	
Цифров увелич.....	63

<b>Ч</b>	
Частота кадров.....	66

<b>Ш</b>	
Штатив.....	101

<b>Э</b>	
Экономия питания.....	73
Экспозиция.....	58
Эскиз.....	36, 37

<b>Я</b>	
Яркость видоискателя.....	71

<b>Ф</b>	
FH.....	32
FX.....	32

<b>Н</b>	
HQ.....	32

<b>Л</b>	
Language Setting.....	19, 72
Low Lux.....	60
LP.....	32

<b>М</b>	
Mac.....	40
“Memory Stick”.....	19, 92
“Memory Stick PRO Duo”.....	19
“Memory Stick PRO-HG Duo”.....	19
“Memory Stick XC-HG Duo”.....	19
MPEG-4 AVC/H.264.....	90

<b>Р</b>	
PlayMemories Home.....	11, 40, 41
PS.....	32

<b>S</b>	
SteadyShot (Фото).....	63
SteadyShot (Фильм).....	62

<b>U</b>	
USB подключение.....	71

<b>W</b>	
Windows.....	41

<b>X</b>	
x.v.Color.....	66

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>